

AMTSBLATT

für die Stadt Welzow

mit dem Ortsteil Proschim

(Welzower Bote)

Welzow, den 01.06.2010

Jahrgang 21

Nummer 05

IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

• **Herausgeber:** Stadt Welzow

• **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** der Bürgermeisterin

• **Redaktionelle Bearbeitung:** Die Bürgermeisterin Frau Zuchold, Poststraße 8, 03119 Welzow, Telefon 035751 250-0, Fax 250-22, e-mail: stadt-welzow@t-online.de

• **Verantwortlich für den Anzeigenteil:**

Druckerei Greschow
Kochstraße 23,
03119 Welzow,
Telefon 035751 28158, Fax 27082
e-mail:
info@druckerei-greschow.de

• **Druck und Verlag:**

Druckerei Greschow,
vertreten durch die Geschäftsführer
www.druckerei-greschow.de

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Z. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages.

Für unverlangt an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung.

Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt.

Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus.

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Inhaltsverzeichnis:

Amtlicher Teil

- S. 1 - Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Stadt Welzow für das HH-Jahr 2010
- S. 2 - Bekanntmachung über die Einsichtnahme in die Beteiligungsberichte für kommunale Beteiligungen
 - Öffentliche Bekanntmachung eines Antrags nach § 9 Absatz 4 Grundbuchbereinigungsgesetz in der Gemarkung Welzow im Bereich der Stadt Welzow

Nichtamtlicher Teil

- S. 3 Informationen der Bürgermeisterin
- S. 4 Informationen aus dem Rathaus
- S. 5 Weitere Informationen, Geburtstage
- S. 6 Geschichte und Kultur
- S. 10 Vereine und Organisationen
- S. 16 Soziale Dienste
- S. 18 Bereitschaft
- S. 19 Kirchen
- S. 21 Anzeigen

Amtlicher Teil

Amtliche Bekanntmachung

Amtliche Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Stadt Welzow für das HH-Jahr 2010

Beschluss 13/10

Haushaltssatzung der Stadt Welzow für das Haushaltsjahr 2010, Investitionsprogramm für die Jahre 2009 bis 2015, Finanzplanung für die Jahre 2009 bis 2015

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

1. Auf der Grundlage des § 76 der Gemeindeordnung des Landes Brandenburg (gemäß Art. 4, Abs. 3 KommRRefG in Verbindung mit § 76 GO) wird die Haushaltssatzung und deren Anlagen der Stadt Welzow für das Jahr 2010 in der vorliegenden Fassung geschlossen.
2. Das vorliegende Investitionsprogramm für die Jahre 2009 bis 2015 wird als Richtlinie für die Finanzplanung beschlossen.
3. Die Finanzplanung für die Jahre 2009 bis 2015 wird in der vorliegenden Fassung zur Kenntnis genommen.

Fortsetzung auf Seite 2

Fortsetzung von Seite 1

Stadt Welzow
Landkreis Spree-Neiße
Land Brandenburg

Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2010

Auf Grund des § 76 der Gemeindeordnung des Landes Brandenburg (gemäß Art.4, Abs.3 Kommunalrechtsreformgesetz in Verbindung mit dem § 76 GO) wird nach Beschluss der Stadtverordnetenversammlung am 03.12.2008 folgende Haushaltssatzung erlassen:

§ 1

Der Haushalt für das Haushaltsjahr 2010 wird

1. im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen auf	5.511.000,00 EUR
in den Ausgaben auf	9.139.100,00 EUR

und

2. im Vermögenshaushalt

in den Einnahmen auf	7.909.700,00 EUR
in den Ausgaben auf	7.909.700,00 EUR

festgelegt.

§ 2

Es werden festgesetzt:

- | | |
|--|------------------|
| 1. Der Gesamtbetrag der Kredite auf | 0,00 EUR |
| 2. Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf | 0,00 EUR |
| 3. Der Höchstbetrag der Kassenkredite auf | 3.300.000,00 EUR |

§ 3

Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

- | | |
|------------------|----------|
| 1. Grundsteuer A | 300 v.H. |
| 2. Grundsteuer B | 350 v.H. |
| 3. Gewerbesteuer | 350 v.H. |

§ 4

In Abgrenzung der Begriffe erheblich und geringfügig im Sinne des § 79 Abs.2 und 3 GO des Landes Brandenburg gelten:

1. Ein erheblicher Umfang im Sinne des § 79 Abs.2 Ziffer 2 der GO ist gegeben, wenn Ausgaben bei einzelnen Haushaltsstellen geleistet werden müssen:
Verwaltungshaushalt: 10.000,00 €
Vermögenshaushalt: 70.000,00 €
2. Baumassnahmen sind als geringfügig und unabweisbare Instandsetzung an Bauten als nicht erheblich im Sinne des § 79 Abs.3 in Verbindung mit § 79 Abs.2 GO zu betrachten, wenn die Gesamtkosten der Maßnahme den Betrag von 10.000,00 € nicht übersteigen.

3. Über- und außerplanmäßige Ausgaben gemäß § 81 GO bedürfen der vorherigen Zustimmung der SV, wenn sie bei den

- a) Personal- und sachlichen Ausgaben in Höhe von 7.000,00 €,
- b) Sonstige Ausgaben des Verwaltungshaushaltes 7.500,00 €,
- c) Ausgaben für Investitionen und sonstigen Ausgaben des Vermögenshaushaltes 10.000,00 €

übersteigen.

Die rechtsaufsichtliche Genehmigung wurde am 21.04.2010 vom Landrat des Landkreises Spree-Neiße als allgemeine untere Landesbehörde erteilt.

In die Haushaltssatzung und deren Anlagen kann in der Stadtverwaltung Welzow, Kämmerei, Poststraße 8, unbefristet Einsicht genommen werden.

Welzow, 07.05.2010

gez.: Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Die Beteiligungsberichte für kommunale Beteiligungen der Stadt Welzow, für den Berichtszeitraum 01.01.2008 – 31.12.2008, können nach vorheriger Terminvereinbarung, in 03119 Welzow, Poststraße 8, eingesehen werden.

Termine zur Einsichtnahme können entweder schriftlich unter nachstehender Anschrift oder telefonisch unter 035751-25025 vereinbart werden.

Stadtverwaltung Welzow
Poststraße 8
03119 Welzow

gez.: Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

Aktenzeichen: 09.53 – 1350

Öffentliche Bekanntmachung eines Antrags nach § 9 Absatz 4 Grundbuchbereinigungsgesetz in der Gemarkung Welzow im Bereich der Stadt Welzow

Die Firma SpreeGas Gesellschaft für Gasversorgung und Energiedienstleistung mbH, Nordparkstraße 30 in 03044 Cottbus, hat mit Datum vom 16. Februar 2010, eingegangen am 26. Februar 2010, einen Antrag auf Bescheinigung von beschränkten persönlichen Dienstbarkeiten zum Besitz und Betrieb sowie zur Unterhaltung und Erneuerung eines bereits bestehenden Gasversorgungssystems (ND/MD - Gasversorgungssystem von SpreeGas Gesellschaft für Gasversorgung und Energiedienstleistung mbH im Stadtgebiet Welzow) nebst Einrichtungen und Zubehör bzw. Neben- und Sonderanlagen für Grundstücke in der Gemarkung Welzow in der Stadt Welzow gestellt.

Fortsetzung auf Seite 3

Fortsetzung von Seite 2

Dieser Antrag wird beim Landesamt für Bergbau, Geologie und Rohstoffe (LBGR) unter dem Aktenzeichen 09.53 - 1350 geführt.

Der Antrag wird hiermit gemäß § 9 Absatz 4 Satz 2 Grundbuchbereinigungsgesetz (GBBerG) vom 20. Dezember 1993 (BGBl. I S. 2192), zuletzt geändert durch Artikel 63 der Verordnung vom 25. November 2003 (BGBl. I S. 2304), in Verbindung mit § 7 Absatz 1 der Verordnung zur Durchführung des Grundbuchbereinigungsgesetzes und anderer Vorschriften auf dem Gebiet des Sachenrechts (Sachenrechts-Durchführungsverordnung, SachenR-DV) vom 20. Dezember 1994 (BGBl. I S. 3900) öffentlich bekannt gemacht.

Auslegung:

Die Antragsunterlagen können von den Berechtigten innerhalb von vier Wochen nach dem ersten Tag der Veröffentlichung im **Ministerium für Wirtschaft und Europaangelegenheiten (Haus 8A, Zimmer 218), Heinrich-Mann-Allee 107 in 14473 Potsdam**, nach Terminvereinbarung unter (0331) 866 - 1684 oder 1686 (montags bis donnerstags in der Zeit von 08.00 bis 15.00 Uhr und freitags in der Zeit von 08.00 bis 12.00 Uhr) - bzw. nach vorheriger Absprache auch außerhalb dieser Zeiten - eingesehen werden.

Die Frage, ob ein Grundstück betroffen ist, kann vorab unter Angabe der Gemarkung, Flur und Flurstücksnummer telefonisch geklärt werden.

Hinweis zum Einlegen von Widersprüchen:

Gemäß § 9 Absatz 1 Satz 1 GBBerG ist von Gesetzes wegen auf dem Gebiet der ehemaligen DDR eine Dienstbarkeit für alle am 3. Oktober 1990 genutzten und am 25. Dezember 1993 betriebenen Energieanlagen entstanden. Durch diese beschränkte persönliche Dienstbarkeit wird der Stand vom 3. Oktober 1990 dokumentiert. Alle danach eingetretenen Veränderungen, die die Nutzung des Grundstücks über das am 3. Oktober 1990 gegebene Maß hinaus beeinträchtigen, müssen durch einen zivilrechtlichen Vertrag zwischen dem Versorgungsunternehmen und dem Grundstückseigentümer, Erbbauberechtigten oder sonstigen dinglich Berechtigten an dem Grundstück geregelt werden.

Da die Dienstbarkeit durch Gesetz bereits entstanden ist, kann ein Widerspruch nicht damit begründet werden, dass kein Einverständnis mit der Belastung des Grundbuches erteilt wird. Ein in der Sache begründeter Widerspruch kann nur darauf gerichtet sein, dass die Anlage bzw. Leitung am 3. Oktober 1990 nicht genutzt und/oder am 25. Dezember 1993 vom Energieversorgungsunternehmen oder dessen Rechtsnachfolger nicht betrieben worden ist oder dass die in den Unterlagen dargestellte Leitungsführung fehlerhaft (also anders als vom Unternehmen) dargestellt ist.

Der Widerspruch kann **innerhalb von vier Wochen nach dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung** bei der Außenstelle Grundbuchbereinigung des LBGR im Ministerium für Wirtschaft und Europaangelegenheiten, Heinrich-Mann-Allee 107 in 14473 Potsdam durch den Berechtigten (Grundstückseigentümer, Erbbauberechtigter usw.) schriftlich oder zur Niederschrift erhoben werden. Wir möchten Sie bitten, nur in wirklich begründeten Fällen von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch zu machen.

Potsdam, 19. März 2010

Im Auftrag
(Grunenberg)

Ende des amtlichen Teils

Informationen der Bürgermeisterin

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Wissen Sie schon?

Die IBA – Internationale Bauausstellung Fürst Pückler ist in Ihrem letzten Jahr – dem Finaljahr. Das für Welzow angedachte Projekt – Wüste Oase – wurde bekanntlich in der Region nicht angenommen. Aber in diesem letzten aktiven Jahr der IBA wurde nun Welzow nochmals mit einem Projekt bedacht.

Unter dem Thema: „Was ist Energie?“ können auch Sie szenische Reisen durch Welzow mit vielen Akteuren aus Welzow und Proschim erleben.

Das Projekt ist unter Regie von Jürg Montalta und Co-Regie von Tommaso Lana entwickelt worden.

Von den Machern dieses Projektes heißt es auf dem Flyer: Energie steckt in der Natur, in der Landschaft und in den Menschen. Wer am Rande des größten aktiven Tagebaus Deutschland lebt, weiß davon zu berichten.

Reisestationen sind u. a. der Tagebau – ein verlassenes Dorf – eine stillgelegte Maschinenhalle

Start und Endpunkt sind der Alte Bahnhof in Welzow. Wenn Sie Lust haben, dann können Sie noch am 05.06., 17.06., 24.06. und 31.07.2010 auf die Reise gehen.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der IBA Fürst-Pückler-Land, unter der Telefonnummer 035753 2610.

Was gibt es Neues aus dem Rathaus zu berichten?

Der Bergbautourismustag am 25.04.2010 wurde unter der Schirmherrschaft des Ministers für Infrastruktur und Landwirtschaft, Herr Jörg Vogelsänger, eröffnet. In einem im Anschluss stattgefundenen Arbeitsgespräch nahm sich der Minister die entsprechende Zeit, sich umfassend über die vielfältigen Projekte im Stadtgebiet sowie unsere geplanten Vorhaben, als auch über die Problemlagen denen die Stadt Welzow jetzt und in Zukunft entgegen sieht, zu informieren.

So haben wir u. a. über die Entwicklung des Tagebaus Welzow-Süd informiert, über eventuell anstehende Umsiedlungen im Zusammenhang mit dem räumlichen Teilabschnitt II, über unser strategisches Stadtentwicklungskonzept und dessen Umsetzung, über den Stadtumbau und unsere Strategien zur möglichen Revitalisierung eines weiteren Gewerbegebietes.

Für eine, nicht nur für die Bürger, sondern auch für die Gewerbetreibenden von großer Bedeutung maßgebliche Straßenbaumaßnahme – die Anbindung an die Bundesstraße B169 haben wir die Zusage für die Umsetzung der Maßnahme erhalten. Dieses Ziel zu erreichen, darauf habe ich in den vergangenen Wochen hingearbeitet, gelang u. a. mit Unterstützung der Gemeinsamen Landesplanungsabteilung Berlin-Brandenburg. Das Planfeststellungsverfahren dazu läuft. Angesichts der Tatsache, dass aus den ursprünglich in Brandenburg geplanten 70 Straßenbaumaßnahmen nur noch 18 Projekte verwirklicht werden und Welzow mit der Anbindung an die B169 im

Landesstraßenbedarfsplan bleibt, kann man hier von einem Erfolg sprechen. Die Anbindung wird also kommen! Wann mit dem Bau begonnen wird, dazu hat sich der Minister noch nicht konkret äußern können.

Im Juli beginnen die Straßenbauarbeiten in der Dresdener Straße mit dem 1. von 2 Bauabschnitten. Der erste Bauabschnitt betrifft den Bereich von der Dresdener Straße bis zur Kreuzung Berliner Straße. Es ist geplant, die Baumaßnahmen zur Eröffnung des Bahnhofes zum Abschluss zu bringen. Eine Anwohnerversammlung wird nach Vergabe der Bauleistungen stattfinden, um alle Anwohner zu informieren.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

vielleicht sind Sie auch verwundert, warum bisher die Pflanzinseln inmitten der Cottbuser Straße und entlang des straßenbegleitenden Gehweges nur grünen und bisher noch nicht gestaltet sind. Ich war auch der Ansicht, dass dies im Frühjahr erfolgt. So hatte es der Landesbetrieb für Straßenwesen Cottbus bei der Eröffnung im Dezember vergangenen Jahres angekündigt.

Letzte Abstimmungsgespräche zur Gestaltung der Flächen und Vorbereitung der Ausschreibungsunterlagen hat es Anfang Mai zwischen dem Planungsbüro, dem Landesbetrieb und unserer Verwaltung gegeben.

Im Herbst dieses Jahres werden die jetzt grünenden Flächen gepflanzt und ansprechend gestaltet werden.

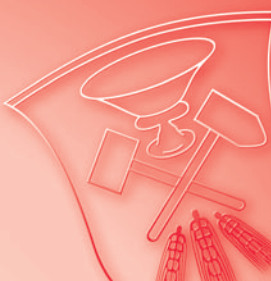
Einen kleinen Eindruck zur geplanten Gestaltung soll Ihnen die nachfolgende Visualisierung vermitteln. Freuen wir uns also gemeinsam auf die abschließenden Gestaltungsmaßnahmen an dieser zentralen Straße unserer Stadt.



Ansicht Cottbuser Straße Ecke Jahnstraße

Ihre Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

JUGENDFORUM ZUR STADTENTWICKLUNG WELZOW

Datum: 04. Juni 2010

Zeit: 18:00 Uhr

Ort: Kulturhaus Welzow

Informationen aus dem Rathaus

Terminübersicht

Hauptausschuss

Vorsitzende: Frau Bürgermeisterin B. Zuchold
Tag: 01.09.10
03.11.10
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Stadtverordnetenversammlung Welzow

Vorsitzender: Herr C. Kupsch
Tag: 09.06.10
15.09.10
24.11.10
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ortsbeirat Proschim

Vorsitzende : Frau P. Rösch
Tag: 09.09.10
10.11.10
Uhrzeit: 18.00 Uhr
Ort: Gaststätte "Dorfkrug" Proschim,
Welzower Str. 53a

Finanzausschuss

Vorsitzender : Dr. Seifert
Tag: 31.08.10
01.11.10
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Umweltausschuss

Vorsitzender : Herr Wusk
Tag: 24.08.2010
02.11.2010
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport, Soziales

Vorsitzende : Frau G. Jentsch
Tag: 02.09.2010
04.11.2010
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Werksausschuss

Vorsitzender : Herr J. Diener
Tag: 23.08.2010
25.10.2010
Uhrzeit: 14.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Sprechstunden der Bürgermeisterin

Werte Bürgerinnen und Bürger,

seit August 2009 gibt es wieder feste Termine, an denen die Bürgermeisterin, Frau Birgit Zuchold, für Ihre Probleme und Fragen aber auch Anregungen, Hinweise und Ideen da ist. Diese Sprechstunde findet einmal im Monat **jeweils von 14:00 Uhr bis 17:30 Uhr** statt.

Für 2010 sind folgende **Dienstage** vorgesehen:

**Sprechstunden der Bürgermeisterin
für das 1. Halbjahr 2010**
08.06.2010
13.07.2010

Um lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie über das Sekretariat mit Frau Girndt ☎ 035751/25012 Ihren Terminwunsch abzustimmen.

Weiterhin haben alle Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an die Bürgermeisterin gerichtet sind, zu nutzen.

Bürgersprechstunde zu Fragen der Tagebauentwicklung

Im Monat Juni findet die gemeinsam mit Vattenfall angebotene Bürgersprechstunde zu aktuellen Fragen, Anregungen und Problemen in Bezug zur weiteren Tagebauentwicklung am

Donnerstag, 17.06.2010 – 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr
im Rathaus der Stadt Welzow, Zimmer 34 statt.

Um Wartezeiten weitgehend zu vermeiden, bitten wir alle Interessenten um eine vorherige telefonische Anmeldung unter der Telefonnummer: 035751 / 250 59.

M. Pohl
Bergbaukoordinator

Straßenausbau Dresdner Straße und Schillerstraße

Für die genannten Straßenbauvorhaben wird gegenwärtig das Ausschreibungsverfahren durchgeführt.

Die Vergabe der Bauleistungen für beide Straßenbaumaßnahmen ist für die Stadtverordnetenversammlung am 09.06.2010 vorgesehen.

Nach der Auftragsvergabe an die ausführenden Firmen werden wir unmittelbar alle Anwohner zu Informationsveranstaltungen einladen. In diesem Rahmen werden dann alle Modalitäten besprochen und auch Anfragen beantwortet.

Der Ausbau der Dresdner Straße erfolgt in zwei Teilabschnitten. In diesem Jahr wird zunächst der Abschnitt zwischen der Einmündung Bahnhofstraße und der Einmündung Berliner Straße ausgebaut. Der Abschnitt bis zur Einmündung Jahnstraße soll in 2011 folgen.

Rainer Schmidt
Ltr. Amt Bau/Wirtschaftsförderung

Weitere Informationen

Information zur Eröffnung des Pflegestützpunktes Forst (Lausitz)

Am 01.03.2010 eröffnete im Landkreis Spree-Neiße der Pflegestützpunkt in der Stadt Forst (Lausitz). Er ist eine neutrale Beratungsstelle, getragen von den Pflege- und Krankenkassen und dem Landkreis Spree-Neiße und bietet unabhängige und kostenlose Information und Beratung rund um das Thema Pflege. Der Pflegestützpunkt befindet sich in den Räumlichkeiten des Landkreises Spree-Neiße (Kreishaus) in der Heinrich – Heine - Str. 1 in 03149 Forst (Lausitz).

Unsere Sprechzeiten sind:

Dienstag	08:00 bis 12:00 und 13:00 bis 18:00 Uhr
Mittwoch	08:00 bis 12:00 Uhr
Donnerstag	08:00 bis 12:00 und 13:00 bis 16:00 Uhr.

Weiterhin sind individuelle Beratungstermine nach Vereinbarung möglich.

Ihre kompetenten Ansprechpartnerinnen sind:

Frau Doris Seiler/ Pflegeberaterin	Tel.: 03562/ 986 15099
Frau Karin Schönbrunn/ Pflegeberaterin	Tel.: 03562/ 986 15098
Frau Nadine Janke/ Sozialberaterin	Tel.: 03562/ 986 15027.

Sollten Sie Fragen haben oder weiterführende Informationen benötigen, stehen o.g. Ansprechpartner gern zur Verfügung. Im Internet erhalten Sie Informationen unter www.pflegestuetzpunkte-brandenburg.de. Darüber hinaus können Sie auch den Stützpunkt persönlich besuchen.

Mit freundlichen Grüßen

Frau Janke	Frau Seiler	Frau Schönbrunn
Sozialberaterin	Pflegeberaterin	Pflegeberaterin

Geburtstage und Jubiläen



Der 06. Mai 2010 war für Ingeborg und Horst Nikolaitshchek ein ganz besonderer Tag. Vor 60 Jahren gaben sich beide vor der damaligen Standesbeamten, Frau Moldenhauer, im Welzower Standesamt das Ja-Wort. Zum seltenen Fest der Diamantenen Hochzeit gratulierten die Bürgermeisterin, Frau Birgit Zuchold, und die Mitarbeiterin, Frau Christine Ratajczak, ganz, ganz herzlich. Sie wünschten dem Jubelpaar alles erdenklich Gute, vor allem Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.



Am 13. Mai 2010 konnte Frau Marie Serena Krause auf 90 Lebensjahre zurückblicken. Aus diesem Anlass gratulierten am 17. Mai 2010 nachträglich, deshalb aber nicht minder herzlich, die Bürgermeisterin, Frau Birgit Zuchold, und die Mitarbeiterin, Frau Christine Ratajczak. Sie wünschten Frau Krause noch schöne Jahre bei guter Gesundheit.

Gemäß §33 Abs. 6 des Gesetzes über das Meldewesen im Land Brandenburg (Brandenburgisches Meldegesetz-BbgMeldeG) vom 25.06.1992 (GVBl. I, S.10), hat jeder Bürger ein Widerspruchsrecht zur Auskunftserteilung über seine Alters- und Ehejubiläen.

Jeder Einwohner, der es nicht wünscht, dass sein Alters- und Ehejubiläum veröffentlicht wird, hat die Möglichkeit dies der Mitarbeiterin des Einwohnermeldeamtes schriftlich mitzuteilen. In diesem Zusammenhang bitten wir alle Ehepaare der Stadt Welzow, die das Fest der goldenen Hochzeit begehen, dies auch dem Einwohnermeldeamt zu melden, da der Bürgermeister die Ehepaare ehren möchte.

Die Stadt Welzow gratuliert!

Welzow

13.06.1915	Reuter, Hildegard	zum 95.Geburtstag
23.06.1915	Robst, Erika	zum 95.Geburtstag
09.06.1918	Rütten, Ella	zum 92.Geburtstag
06.06.1919	Freitag, Herta	zum 91.Geburtstag
14.06.1920	Jänckner, Elli	zum 90.Geburtstag
17.06.1920	Ratajczak, Margarete	zum 90.Geburtstag
17.06.1921	Kühn, Paul	zum 89.Geburtstag
16.06.1922	Pohling, Heinz	zum 88.Geburtstag
09.06.1924	Kislenger, Rosa	zum 86.Geburtstag
27.06.1924	Metzner, Gerda	zum 86.Geburtstag
26.06.1926	Scholsching, Erna	zum 84.Geburtstag
18.06.1928	Schmidt, Elli	zum 82.Geburtstag
30.06.1928	Käsemodel, Gerda	zum 82.Geburtstag
04.06.1929	Paulisch, Margot	zum 81.Geburtstag
06.06.1930	Kellner, Erika	zum 80.Geburtstag
07.06.1930	Scholz, Ruth	zum 80.Geburtstag
27.06.1931	Grüttner, Friedbert	zum 79.Geburtstag
04.06.1932	Jank, Heinz	zum 78.Geburtstag
24.06.1932	Richter, Werner	zum 78.Geburtstag
27.06.1932	Merz, Dieter	zum 78.Geburtstag
02.06.1933	Mitrach, Christa	zum 77.Geburtstag
05.06.1934	Schombel, Anna	zum 76.Geburtstag
10.06.1934	Heidrich, Harald	zum 76.Geburtstag

11.06.1934	Geyer, Ruth	zum 76.Geburtstag
23.06.1934	Schneekönig, Günter	zum 76.Geburtstag
08.06.1935	Baatz, Ingrid	zum 75.Geburtstag
10.06.1935	Ziegenhorn, Gerda	zum 75.Geburtstag
16.06.1935	Bialek, Dieter	zum 75.Geburtstag
16.06.1935	Wetzko, Ella	zum 75.Geburtstag
10.06.1936	Kegel, Werner	zum 74.Geburtstag
13.06.1936	Münzer, Ingrid	zum 74.Geburtstag
23.06.1936	Jambor, Klaus	zum 74.Geburtstag
23.06.1936	Klemm, Charlotte	zum 74.Geburtstag
24.06.1936	Bohr, Heinz	zum 74.Geburtstag
25.06.1936	Linke, Karlheiner	zum 74.Geburtstag
13.06.1937	Becker, Helene	zum 73.Geburtstag
14.06.1937	Boslau, Manfred	zum 73.Geburtstag
02.06.1938	Wrobel, Gerda	zum 72.Geburtstag
07.06.1938	Jambor, Erika	zum 72.Geburtstag
13.06.1938	Rönnecke, Günther	zum 72.Geburtstag
18.06.1938	Gawel, Waltraud	zum 72.Geburtstag
01.06.1939	Balkow, Helmut	zum 71.Geburtstag
06.06.1939	Schmelzer, Dietmar	zum 71.Geburtstag

11.06.1939	Karpe, Rita	zum 71.Geburtstag
14.06.1939	Nackoinz, Egon	zum 71.Geburtstag
14.06.1939	Richter, Marlies	zum 71.Geburtstag
17.06.1939	Keil, Wolfgang	zum 71.Geburtstag
22.06.1939	Bartusch, Werner	zum 71.Geburtstag
23.06.1939	Bauer, Harald	zum 71.Geburtstag
24.06.1939	Reuter, Gertrud	zum 71.Geburtstag
28.06.1939	Löbel, Sigrid	zum 71.Geburtstag
28.06.1939	Winter, Gerhard	zum 71.Geburtstag
10.06.1940	Helms, Dietmar	zum 70.Geburtstag
15.06.1940	Lehmann, Brigitte	zum 70.Geburtstag
22.06.1940	Kalisch, Annemarie	zum 70.Geburtstag
22.06.1940	Zielske, Doris	zum 70.Geburtstag
25.06.1940	Pankop, Rosemarie	zum 70.Geburtstag
27.06.1940	Hentschel, Dieter	zum 70.Geburtstag

Proschim

05.06.1936	Teuchert, Siegbert	zum 74.Geburtstag
16.06.1936	Kapelle, Johannes	zum 74.Geburtstag
21.06.1938	Schubanz, Helga	zum 72.Geburtstag
14.06.1939	Kück, Manfred	zum 71.Geburtstag

Geschichte und Kultur

Veranstaltungsplan der Stadt Welzow 2010

Juni 2010

5./6.06. 2010	Schützenfest	Schützenplatz Welzow
12.-13.06.2010	16. Brandenburger Landpartie	Verein Landtechnik und bäuerliche Lebensart / Dorfkrug Proschim
12.06.2010	Eröffnung Seniorenwoche	Alte Dorfschule Welzow
12.06.2010	Vereinsfest	VSV Tempo e.V. Sportplatz

13.06.2010	Schwimmbaderöffnung	
16.06.2010	Sicherheitstraining	Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow e.V.
20.06.2010	Dielentanz „Sommer-nachtstraum“	City Hotel Welzow

24.06.2010 Rathausfest Ein Kessel Buntes

26.06.2010	Wettbewerb „Bester Radfahrer“	Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow e.V.
26.06.2010	Gartenfest	Gartengemeinschaft nach Feierabend

Juli 2010

3./4.07.2010	Flugtage Welzow	Flugplatz Welzow
18.07.2010	Dielentanz „Schützenball“	City Hotel Welzow
30.07/01.08	75 Jahre Siedlersparte/	Siedlersparte West e.V.

August 2010

14. u. 15.08.10	Dorffest	Ortsbeirat/alle Vereine/Proschim
22.08.2010	Dielentanz „Eisrevue“	City Hotel Welzow



Kultur- und Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“
Schulstraße 6 in Welzow

Öffnungszeiten:

Mo.	8.30 – 16.00 Uhr
Di.	8.30 – 17.00 Uhr
Mi.	8.30 – 17.30 Uhr
Do.	8.30 – 16.30 Uhr
Fr.	8.30 – 14.30 Uhr

Telefon: 035751-27763, o. 279907

Fax: 035751-279909

Ansprechpartner: Frau Hellwig, Telefon 035751-25045
e-mail: altdorfschule@welzow.de, www.welzow.de

Veranstaltungsplan**Juni 2010****Termine**

Mi 02. 06. 10	15.00 – 16.00	Landesversicherungsanstalt (nach Voranmeldung)
Do 03. 06. 10	17.00 – 19.00	Mal- und Zeichenzirkel
Do 17. 06. 10	17.00 – 19.00	Mal- und Zeichenzirkel

Wöchentliche Veranstaltungen

dienstags	18.30- 20.00 Uhr	Chorprobe Heimatchor Welzow
mittwochs	14.45- 15.30 Uhr	Reha- Sport I
	16.00- 16.45 Uhr	Reha- Sport II
	17.15- 18.00 Uhr	Reha- Sport III

Bereiche:

Erkrankung des Stütz- und Bewegungsapparates
Psychische Erkrankungen/ Sucht
Anmeldung/ Rückfragen:

Frau Pätz, Volkssolidarität Spremberg,
Georgenstraße 37, Tel. 03563- 60 90 312,
oder 0162- 98 99 730

freitags	12.45- 18.00 Uhr	Musikschule (individuelle Terminvergabe)
----------	------------------	--

Bibliothek

Öffnungszeiten: wie Hausöffnungszeiten
mittwochs geschlossen

Ausstellungen

Die Fotoausstellung von **Billy Stolzenburg „Sommer in Welzow“** ist weiterhin im Clubraum der Dorfschule zu besichtigen.

Im Ausstellungsraum der Alten Dorfschule kann weiterhin die Ausstellung des Welzowers, Horst Granzin Alma, zu dem Thema „informelle Malerei“ alte und neue Arbeiten besichtigt werden.

Festwoche 10 Jahre „Alte Dorfschule“

10 Jahre ist die Eröffnung des Kultur- und Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“ nun her und das bedeutet 10 Jahre gesellschaftliche Tätigkeit – 10 Jahre soziales Engagement – aber auch ein Grund zum Feiern.

Lange im Vorfeld hat sich das Team zusammengesetzt und einen Veranstaltungsplan für unsere Festwoche anlässlich unseres 10 jährigen Bestehens entworfen. Dabei war es unser Hauptanliegen, alle derzeitigen Nutzer mit einem kleinen Beitrag am Festprogramm zu beteiligen. Herausgekommen ist dabei ein Programm, welches genauso vielfältig ist, wie unser Haus selbst.



Eröffnet wurde die Festwoche am Sonntag, den 2.05.10 mit einem ökumenischen Festgottesdienst des Apostelamt Juda. Denn auch diese Gemeinde nutzt die Räume der „Alten Dorfschule“ stets für ihren wöchentlichen Gottesdienst. Aus ganz Deutschland und Österreich reisten Gäste an und feierten mit interessierten Welzowern ihr 108-jähriges Bestehen in gemütlichem Ambiente.



Ganz im Zeichen der Musik stand der Dienstag. Am Vormittag konnten die Kleinsten den Klanggeschichten der Musikschule Fröhlich um Katrin Schultka lauschen und selbst ausprobieren. Weiter lud der Heimatchor Welzow zu einer öffentlichen Chorprobe ein. Musikalisch ging es auch bei den Senioren der Volkssolidarität e.V. „Goldener Herbst“ zu, denn auch sie luden zu „Alles singt mit den Senioren“ ein. Aber auch die Musikschule des Landkreises Spree-Neiße begeisterte die Zuschauer und -hörer mit ihrem Vorspiel am Freitag.

Der Mal- und Zeichenzirkel gestaltete eine kleine Ausstellung mit Motiven der „Alten Dorfschule“ sowie derer Umgebung. Die Bilder können übrigens noch weiterhin in den Fluren unseres Hauses besichtigt werden.

Nicht nur musikalische sondern auch kulinarische Leckerbissen konnten unsere Besucher in dieser Woche erleben.

So präsentierte sich der Spanischkurs bei einem Spanischen Abend. Viele kleine spanische Leckereien und Musik des Senftenberger Alf Schmieder entführten unsere Gäste in dieses Urlaubsland.

Ebenfalls lockte das Archäotechnische Zentrum Welzow viele Gäste zum historischen Kochen an das Lagerfeuer.

Der Mittwoch stand ganz im Zeichen der Natur. Am Vormittag hatten Kinder der Welzower und Neupetershainer Grundschule die Gelegenheit viel Wissenswertes aus dem Reich der Tiere und Bienen erfahren. Hier unterstützten uns der Jäger Herr Horn, sowie der Imker Herr Holtfreter. In einem weiteren praktischen Teil konnten sich die Kinder bei der historischen Perlenherstellung, organisiert vom ATZ Welzow oder beim Papierschöpfen unter Anleitung der Proschimer Landfrauen beweisen.



Am Abend luden wir die ältere Generation zum Kräuterabend. Herr Liehmann aus dem Kräutergarten Schwarze Pumpe hielt einen Vortrag über Küchenkräuter mit anschließender Verkostung. Im Anschluss konnten wir die Naturheilpraktikerin Frau Silvia Lehmann begrüßen. Sie hatte viele Kräuter zum Anfassen mitgebracht und erklärte sehr anschaulich deren Wirkung auf unser Wohlbefinden.

Entspannt ging es dann in den Donnerstag, doch aufgrund der schlechten Witterungsverhältnisse musste das geplante Human-Table-Turnier leider abgesagt werden. Aber der Sommer fängt gerade erst an und es wird einen neuen Termin für das Human-Table-Turnier geben.

Freitag war Kindertag. Hier präsentierten sich der Jugendverkehrsverein mit einem Hindernisparcours, die Polizei und die Feuerwehr. Das Glücksrad des Schulfördervereins wurde die meiste Zeit von den Kindern umlagert. Am späten Nachmittag konnte bei einer Teenydisco getanzt werden. Vielen Dank an dieser Stelle an Frank Roick, der als Diskjockey die passende Musik laufen ließ.

Aber auch die ganz Kleinen unter Leitung des Familien und Nachbarschaftstreffs „Sonnenau“ stellten sich mit ihrem Miniclub vor und zeigten kleine sportliche Übungen.

Als krönender Abschluss der Woche fand eine Festveranstaltung in der Multifunktionshalle statt. Hierzu hatten wir alle ehemaligen Mitarbeiter der „Alten Dorfschule“, ehrenamtliche Helfer, Vertreter der Stadt und unsere Partner wie die Volkssolidarität, das ASF Spremberg, die BQS Döbern eingeladen.



Nach der Eröffnung durch die Bürgermeisterin, konnte in gemütlicher Kaffeerunde ausgiebig über die alten Zeiten in diesem Haus geplaudert werden. Umrahmt wurde die Veranstaltung von einem Festprogramm. Hier präsentierte sich der Welzower Karnevalsverein, das ATZ, die Cottbuser Narrenweiber und es gab eine historische Modenschau.

Natürlich bietet ein solcher Rahmen auch die Gelegenheit einmal Danke zu sagen für die ehrenamtliche Arbeit, welche in unserem Haus geleistet wird.

Und damit dieser schöne Nachmittag noch lange in Erinnerung bleibt, steckten alle Gäste Sonnenblumen.

Das Team der „Alten Dorfschule“

Kinder-und Jugendarbeit Monat Juni

Ansprechpartner: Kathleen Missfeldt
(Dipl. Sozialarbeiterin/-päd.)
Tel. 27763

Sprechzeiten: Mittwoch 14.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag 14.00 – 16.30 Uhr

Monatsplan

4.06.10	AG Kinderbroschüre
8.06.10	Projekt „Zeitensprünge“ Beginn: 17.00 Uhr
11.06.10	AG Kinderbroschüre
18.06.10	Sitzung des JPW

Thema: „Sommerferien- Lust statt Frust“
Beginn: 17.00 Uhr

29.06.10- 6.07.10 Kooperationsprojekt mit dem Welzower Heimatverein

„Wo die Lutken zu Hause sind“

Sorbische Sagen und Mythen werden erzählt und die Sorbischen Sagenfiguren als Handpuppen gebaut. Auch soll mit ihnen ein Theaterstück geprobt werden.

Beginn: jeweils um 14.00 Uhr
Ende: ca. 16.00 Uhr



ASF - Familien- und Nachbarschaftstreff „Sonnenaue“

Albert-Schweitzer-Familienwerk
Brandenburg e.V.

Ansprechpartner: Kathrin Richter

Tel.: 035751 / 279904 oder 279907

Mobil: 0170 163 1152



Öffnungszeiten

Montag	14.00 - 18.00 Uhr
Dienstag	10.00 - 15.00 Uhr
Mittwoch	14.00 - 17.30 Uhr
Donnerstag	10.00 - 15.00 Uhr

Veranstaltungsplan Monat Juni 2010

Wöchentlich:

montags	16.00 - 17.00 Uhr	Miniclub
		Eltern-Kind-Gruppe
		Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle (Anleitung durch N. Schäfer und K. Richter)
donnerstags	09.00 - 10.00 Uhr	Krabbelgruppe
		Eltern- Kind- Gruppe der 0-3-jährigen Kinder
		in der Kita Spatzennest, Spremberger Str. 52

mittwochs	14.30 - 16.00 Uhr	Spatzentreff
		Bunter Nachmittag gemeinsam mit Kindern, Eltern oder Oma und Opa in der Kita Spatzennest, Spremberger Str. 52

Am 02. und 09.06. 2010 findet kein Angebot statt!

ab 16.30 Uhr **Familienstammtisch**
Treff für die ganze Familie - Gespräche,
Kreatives, Backen, Kochen und vieles mehr

Angebote:

Mittwoch	16.06.2010	14.30- 16.00 Uhr	Spatzentreff -Was ich alles fühlen kann-
			ab 16.30 Uhr Familienstammtisch Ferienvorbereitung mit Kaffee und Kuchen
Mittwoch	23.06.2010	14.30- 16.00 Uhr	Spatzentreff -Was ich alles fühlen kann-
Mittwoch	30.06.2010	14.30- 16.00 Uhr	Spatzentreff -Neues aus der Sommerküche-
			ab 16.30 Uhr Familienstammtisch Wahrnehmungsspiele bei Kaffee und frisch gebackenen Plinsen



Volkssolidarität Ortsgruppe Welzow
Monatsplan Juni 2010

01.06.10	14.00Uhr	Gymnastik anschließend NW
02.06.10	14.00Uhr	Kartenspiele
	14.45Uhr	Reha I
	16.00Uhr	Reha II
	17.15Uhr	Reha III
03.06.10	14.00Uhr	Plinse
07.06.10	14.00Uhr	Kegeln
08.06.10	14.00Uhr	Eisparty
09.06.10	14.00Uhr	Kartenspiele
	14.45Uhr	Reha I
	16.00Uhr	Reha II
	17.15Uhr	Reha III
10.06.10	14.00Uhr	Dart
12.06.10	ab 12.00Uhr	Eröffnung der Seniorenwoche
		Am Sedlitzersee
14.06.10	14.00Uhr	Romme
15.06.10	14.00Uhr	Spielnachmittag für 0-99Jahre in
		der Alten Dorfschule
16.06.10	10.00Uhr	Sicherheitstraining für Senioren
17.06.10	10.00Uhr	Sport frei in der Mehrzweckhalle
21.06.10	14.00Uhr	Kegeln
22.06.10	15.00Uhr	Podiumsgespräch im Rathaus
23.06.10	14.00Uhr	Kartenspiele
	14.45Uhr	Reha I
	16.00Uhr	Reha II
	17.15Uhr	Reha III
24.06.10	14.00Uhr	Welzow Ein Sommermärchen
28.06.10	14.00Uhr	Sommerfest – Abschluss der
		Seniorenwoche
29.06.10	14.00Uhr	Gymnastik anschließend NW
30.06.10	14.00Uhr	Kartenspiele
	14.45Uhr	Reha I
	16.00Uhr	Reha II
	17.15Uhr	Reha III

Der Club ist für alle über 18 Jahre offen. Die Taxe fährt Di u. Do nach Voranmeldung im Club. Änderungen sind möglich.
Ansprechpartner: Club 27764, Frau Laurisch 10886, Frau Kernchen 13108

Wir danken Vattenfall Europe Mining AG, der Bürgermeisterin, der Sparkasse SPN und dem Landesseniorenrat Brandenburg für ihre Unterstützung.

Lesecke

Zwischen Gurken, Tracht und Tradition
Das Spreewald Kochbuch
erschienen bei edition limosa 192 Seiten, gebunden

Das etwas andere Kochbuch!

südlich von Berlin, in der Niederlausitz, befindet sich ein 75 Kilometer langes und 15 Kilometer breites Gebiet, welches von zahlreichen Flussadern und Nebenarmen der Spree durchzogen ist. Diese Kanäle, die der Spreewälder Fließe nennt, werden von leichten Erhöhungen begrenzt, den Kaupen. Nach und nach entstanden ausgedehnte Weiden und auch einige fruchtbare Ackerflächen, die sich besonders für den Gemüseanbau eignen.

Geradezu sprichwörtlich sind die Spreewälder Gurken, aber auch der Meerrettich findet hier beste Anbaubedingungen. Haupttransportmittel war im gesamten Spreewald der Kahn, noch heute gibt es entlegene Gebiete, in die man nur mit diesem abgeflachten Gefährt aus geteerten Kiefernholz gelangen kann.



Das Autorenteam Franke und Becker haben unter Mitwirkung zahlreicher Helfer aus dem Wirtschaftsraum Spreewald ein ganz besonderes Buch für die Region erstellt. Für Das Spreewald Kochbuch haben die Autoren kreuz und quer durch die Region in die Kochtöpfe geschaut, zugehört und aufgeschrieben. Neben traditionellen, ungewöhnlichen und modernen Rezepten, sind in dieses Buch auch die Geschichten und Erzählungen der Menschen vor Ort wie sie Leben, Feiern und Genießen eingeflossen. Mehr als 160 Rezepte sind in 13 Hauptkapitel untergliedert, so dass je nach Anlass das passende Gericht ausgewählt werden kann. In zahlreichen Kurzgeschichten und Erzählungen, aber auch in schönen Fotografien wird Landschaftliches, Sagenhaftes, Kulturelles und Geschichtliches aus der Spreewald-Region präsentiert.

Ein wundervolles Geschenk für „Fortgezogene“ und „Hiergebliebene“

Rückblick Welttag des Buches

Am 23.04.2010 fand bundesweit die Aktion „Ich schenk dir eine Geschichte“ für Schüler der Grundschulen Klasse 4-6 statt.

Die Aktion der Stiftung Lesen und des Börsenvereins des deutschen Buchhandels, soll Kinder wieder in die Buchhandlungen locken und ihr Interesse für Bücher wecken. Jedes Kind erhielt ein Taschenbuch mit Freundschaftsgeschichten, das kostenlos von den Buchhandlungen zur Verfügung gestellt wurde.



Der Rahmen dieser Aktion wurde von Buchhandlung zu Buchhandlung unterschiedlich gestaltet. Von Schnitzeljagd bis Quiz war alles möglich.

In der Buchhandlung Welzow „Barbaras Buchshop“ fand aus diesem Grund am 22.04.2010 eine kleine Lesung mit den Schülern unserer Grundschule der Klasse 4 statt.

Die Kinder kamen mit Kissen „bewaffnet“ und lauschten sehr aufmerksam der Geschichte „Käuzchenkuhle“ von Horst Beseler.

Es wurde aber nicht jedes Geheimnis verraten. Die Schüler waren aufgerufen, ihrer Phantasie freien Lauf zu lassen und das Geheimnis des Mummelsees und der Käuzchenkuhle in Zeichnungen zu gestalten.

Was wurde in den letzten Kriegstagen im Mummelsee und der Käuzchenkuhle versteckt und warum mussten Menschen dafür sterben?!

Diese Bilder werden in einer kleinen Ausstellung vor der Buchhandlung zu sehen sein und die besten drei Zeichnungen werden mit kleinen Präsenten ausgezeichnet.

Ich könnte mir für die Zukunft weitere solche Lesungen, auch mit Jugendlichen der Stadt (Jugendparlament) vorstellen. Für Vorschläge, die Themen betreffend, stehe ich gerne zur Verfügung.

Für die Zusammenarbeit mit Frau Bröker, möchte ich mich recht herzlich bedanken.

Es war ein gelungener Vormittag!

Cornelia Müller-Fiedler
Barbaras Buchshop

MIT FRAU MÜLLER-FIEDLER HABEN
WIR EINE SPANNENDE BUCHLESUNG
ERLEBT.

VIELEN DANK DAFÜR.

Handwritten signatures: Hannes Noack, Nadi Wilkner, Vincent Jergang, Jasmijn Brechtel, Nico Heinrich, Paul Langheim, Tobias Thamer, Kevin Römer, Jazy Schmitz, Eva Maria Hahn, Ricarda Brechtel, Nadea Brzezinski, Luca-Johann Schmidt, Chris Stoppa, Leon Senger.

KLASSE 4B DER GRUNDSCHULE
WELZOW

Vereine und Organisationen

Angela Weber vom KSV Borussia 55 Welzow verteidigt Landesmeistertitel

In Hohenbocka fanden am Wochenende vom 15.05. zum 16.05.2010 die diesjährigen Landeseinzelmeisterschaften im Classic-Kegeln der Seniorinnen A und B statt.

20 Damen kämpften um den Landesmeistertitel bei den Seniorinnen A und damit auch um die Qualifikation zur Deutschen Meisterschaft am 19.06. und 20.06.2010 in Heidelberg.



Welzow war mit der Bundesligaspielerin und Titelverteidigerin Angela Weber vertreten, die auch diesmal zum Favoritenkreis zählte. Dass sie die Favoritenrolle annehmen wollte, zeigte sie bereits am ersten Tag, als sie 446 Pkt. erspielte und damit Platz 2 im Vorkampf erreichte.



Den ersten Platz erreichte Ilona Wendt vom KC Rot-Weiß 1902 Bad Liebenwerda mit 446 Pkt. und dritte des Vorkampfes wurde Marlies Bärsch vom ESV Lok Cottbus mit 429 Punkten.

8 Damen bestritten dann am Sonntag die Endrunde. Klare Siegerin wurde mit wiederum sehr guten 448 Pkt. und dem Gesamtergebnis von 894 Pkt. die Welzowerin Angela Weber, die ihren Wettkampf in aller Ruhe absolvierte und kaum in Bedrängnis geriet, den Titel nicht zu verteidigen..

Zum Abschluss der Meisterschaften wurde die Siegerehrung durchgeführt und die neue Landesmeisterin erhielt ihr Starterticket für die Deutsche Meisterschaft. Zu dieser neuen sportlichen Herausforderung wünschen wir ihr viel Erfolg, denn ein Platz in der Endrunde würde dem Sportkeglerverband Brandenburg einen zusätzlichen Startplatz bei der nächsten DM sichern.

W. R.

Die Schützengilde zu Welzow e.V. lädt zum 18. Schützenfest am 5. Juni 2010 ein

Bevor die Fußball-Weltmeisterschaft 2010 in Südafrika beginnt, lädt erst einmal die Schützengilde zu Welzow e.V. zu ihrem 18. Schützenfest 2010 auf dem Vereinsgelände im Bahnsdorfer Weg in Welzow alle Leser herzlich ein.

Den Auftakt des Schützenfestes bildet um 10:00 Uhr das Schießen der geladenen Vereine unserer Stadt um den Pokal des Bürgermeisters. Auch in diesem Jahr freuen wir uns auf einen Pokal - Wettkampf mit befreundeten Schützenvereinen im Luft - Gewehrschiessen. Mit Salutschüssen wird dann um 11:00 Uhr das Schützenfest offiziell durch die Bürgermeisterin eröffnet. Ab 14:00 Uhr beginnt das Preisschießen für unsere zielsicheren Gäste.

Wir halten wieder ein reichhaltiges Angebot an Speisen und Getränken bereit. So stehen unter anderem Haxen, Schlachteplatte und Leckeres vom Grill auf der Speisekarte. Bei zünftiger Blasmusik können Sie es sich bei Kaffee und Kuchen gut gehen lassen.

Beim anschließenden Tanz bis in die Nacht können Sie auf auf kleine Überraschungen gespannt sein.

Wir freuen uns, wenn wir Sie am 5. Juni 2010 begrüßen können und wünschen Ihnen schon jetzt schöne Stunden auf dem Schützenplatz in Welzow.

Vorstand der Schützengilde zu Welzow e.V.

Eine bildliche Nachlese vom Schützenfest 2009....



Programm

Samstag:

- 10.00 Uhr Schiessen der Vereine um den Pokal des Bürgermeisters
Pokalwettkampf der befreundeten Schützenvereine
- 11.00 Uhr Eröffnung des Schützenfestes durch die Bürgermeisterin der Stadt Welzow

anschließend auf dem Programm:

- Luftgewehr - Preisschießen
Kleinkaliber - Preisschießen für Lang- und Kurzwaffe
Adlerschießen

Für die Kleinen: Große Spielwiese mit vielen Überraschungen

- 14.00 Uhr Siegerehrung der Vereine um den Pokal des Bürgermeisters und der Schützenvereine um den Pokal „Schützenfest 2010“
- 14.30 Uhr Preisschießen für jedermann in 3 verschiedenen Disziplinen, die Besten werden mit tollen Preisen ausgezeichnet
- 14.30 -16.30 Uhr Kaffee und Kuchen begleitet durch die Stadtkapelle „Glück Auf Lübbenau e.V.“
- 18.00Uhr Ehrung der Sieger im Preisschießen
Siegerehrung des Schützenkönigs und seiner Ritter
- 19.00 Uhr Tanz bis in die Nacht mit Überraschungen

→ Mittagstisch

→ „Großes Haxenessen“ „Schlachteplatte“

→ „Deftiger Spießbraten“

→ Leberkäse mit Zwiebeln, Grillspezialitäten,

→ Viele leckere Überraschungen für unsere kleinen Gäste

→ Ein Besuch an der Schützenbar lohnt sich, probieren Sie unser Schützenauge

Eintritt Frei

WSV Borussia 09 e.V.



Integrationsprojekt wird nach langem Winter fortgesetzt

Während das Integrationsprojekt des **WSV „Borussia 09 e.V.“** über die langen Wintermonate „auf Eis“ gelegt worden war, wurde dieses am 11. Mai 2010 mit einem umfangreichen Programm für die 4. Klasse der J. W. v. Goetheschule Welzow fortgesetzt. Zunächst erhielten die kleinen Besucher Informationen über die Arbeit des Bergbautourismus-Vereins der Stadt Welzow. Der Gästeführer staunte nicht schlecht, welche Fragen von den Schülern zum Verein bereits richtig und umfangreich beantwortet werden konnten.

Danach erlebten die kleinen Gäste Ausgrabungen der Archäologen im Vorfeld des Tagebaues live.

Herr Dr. Behnke, welcher hier die Moderation übernahm, beantwortete die vielen Fragen und konnte zeigen, mit welchem handwerklichem Geschick die Archäologen das Leben unserer Vorfahren an die Oberfläche bringen.

Mit dem Mannschaftstransportwagen ging es dann zum Aussichtspunkt des Tagebaues, von welchem aus die Schüler über die Technologie, die Arbeitsweise der Großgeräte und die Weiterführung des Tagebaues informiert wurden. Das größte Interesse der kleinen Gäste betraf die gigantische Abraumförderbrücke und deren Arbeitsweise.

Nachdem dem Gästeführer des BTV, Herrn Reiner Hanusch, „Löcher in den Bauch“ gefragt worden waren, begeisterte die-

ser die Kleinen mit einem zunächst ganz normal aussehenden Spazierstock, welcher ein wenig in unterschiedlichen Farben gestaltet worden war. Sehr bald stellte sich heraus, dass diese Farben die Arbeitsweise eines Tagebaues darstellten. Während sich z.B. zunächst das Grundwasser (Farbe blau) mit im unteren Bereich befand, wurde dieses allein durch drehen des Stockes nach oben „gepumpt“, zu Trinkwasser aufbereitet oder aber zur Flutung späterer Seen oder zur Speisung von Flüssen eingesetzt.

Abschließend ging es in das Archäotechnische Zentrum der Stadt Welzow. Hier übernahm Herr Dr. Behnke noch einmal die Regie. Es wurden 3 Gruppen gebildet, welche sich zum Anlegen von Beeten, zur Unterstützung der Einzäunung des Bereiches gegen eindringende Wildschweine und zur Vorbereitung des Aufbaus eines Backofens entschieden. Besonders Letzgenanntes sorgte für Aufregung und Begeisterung. Es wurden aus Lehm und Sand Klöße geformt, welche dann zum Aufbau des Backofenbodens „geknietscht“ wurden.

Der WSV „Borussia 09 e.V.“ bedankt sich sehr herzlich bei der Klassenlehrerin, Frau Thiede, dem Gästeführer, Herrn Hanusch, dem Leiter des Archäotechnischen Zentrums, Herrn Dr. Behnke und dem Kraftfahrer vom Unternehmen S & S Bustouristik Welzow, welcher den Mannschaftstransportwagen sicher durch die vielen Unebenheiten steuerte.

Ein besonderer Dank aber gilt unseren Hauptakteuren, den Schülerinnen und Schülern der Klasse 4, welche durch ihre Disziplin, Neugier und ihr Engagement diesen Tag so interessant werden ließen, sowie der **Stiftung Lausitzer Braunkohle**, durch welche das Integrationsprojekt überhaupt möglich wurde.

Am 20. Mai geht es erneut über das Integrationsprojekt in den Tagbau Welzow-Süd, diesmal jedoch mit Schülern der C.-Bleichen-Schule und der Christoph-Kolumbus-Schule Cottbus. Ihr Interessengebiet gilt dem aktiven Tagbau und dem neu gestalteten und bepflanzten Weinberg.

Vorstand des WSV „Borussia 09 e.V.“

Trainingslager beim WSV „Borussia 09 e.V.“

In der Zeit vom 27. bis 30. Mai 2010 findet beim WSV „Borussia 09 e.V.“ ein Trainingslager des SV Sasbachwalden 1957 e.V. statt. Den „Urwelzowern“ ist deren Trainer Roland Barthel nicht unbekannt. Roland war lange Jahre Mitglied in unserem Verein. Auf die Fußballjungs und die Organisatoren wartet ein anspruchsvolles Programm, denn im Trainingslager geht es nicht nur um ein Freundschaftsspiel gegen Borussen, die Sasbachwaldener treten ebenso gegen Mannschaften vom FSV Spremberg, SG Lauta/Laubusch und der TSG Bernsdorf an. Aber den Gästen werden auch interessante Ziele unserer Heimat geboten. So werden sie neben einem Besuch des Lausitzrings, des Spreewaldes, des Senftenberger Sees, den Tagebau Welzow-Süd erleben.

Den Baumaßnahmen beim WSV „Borussia 09 e.V.“ geschuldet, bedanken wir uns sehr herzlich beim City-Hotel Welzow, welches die Versorgung unserer Gäste zu sehr maroden Preisen übernimmt.

WSV „Borussia 09 e.V.“

Jagdgenossenschaft Welzow

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Welzow gibt hiermit die Beschlussfassungen der Mitgliederversammlung vom 07.05.2010 öffentlich bekannt.

zu TOP 1:

Beschlussfähigkeit wurde festgestellt (15 vertretene Genossenschaftsmitglieder mit einen Flächenanteil von 185,01 ha).

zu TOP 6-8:

Der Mitpächter als auch die Genossenschaftsmitglieder nahmen die Kündigung der Mitgliedschaft in der Pächtergemeinschaft von Herrn Helmut Lindenberg einstimmig an. Mit großer Mehrheit hat die Mitgliederversammlung beschlossen, dass der bestehende gemeinschaftliche Jagdpachtvertrag bis zum Auslaufen des Vertrages mit Herrn Gerd Horn weitergeführt wird.

zu TOP 9:

Die widersprüchlichen Formulierungen im Jagdpachtvertrag zur Ausgabe von Jagderlaubnisscheinen wurden per einstimmigen Beschluss geändert in: „...Der Jagdpächter darf unentgeltliche Jagderlaubnisscheine ausgeben.“

zu TOP 10:

Die Mitgliederversammlung hat die neue Satzung einstimmig beschlossen. Sie wird der unteren Jagdbehörde zur Genehmigungsverfügung übergeben. Nach Genehmigung wird sie im Welzower Amtsblatt öffentlich bekannt gemacht und damit rechtskräftig.

zu TOP 11:

Der Haushaltsplan für das Jagdjahr 2010/11 wurde ebenfalls einstimmig beschlossen. Er liegt beim Jagdvorsteher aus.

zu TOP 12:

Als Rechnungsprüfer für das aktuelle Jagdjahr wurden Frau Johanna Deckwerth und Herr Horst Buder einstimmig gewählt. Für den Fall der Verhinderung eines Prüfers: Frau Helga Krawitz.

zu TOP 13 u. 14:

Der vorgeschlagene Verfügungsfonds sowie Kostenausgleich wurden einstimmig bestätigt.

zu TOP 15:

Dem Vorstand und dem Schatzmeister wurde Entlastung erteilt. Die Versammlung leitete der stellvertretende Jagdvorsteher Herr Detlef Pusch.

Aus den Berichten des Vorstandes und der Jägerschaft möchten wir an dieser Stelle bekannt geben, dass Hunde insbesondere auf bejagbaren Flächen angeleint zu führen sind. Die stete Entsorgung von Müll, Küchen-, - Garten- und Obstabfällen in Feld-, Wiesen- und Waldbereichen sollte bitte unterlassen werden. Selbst Schlachtabfälle von Kleintierhaltern bis hin zu Schafkadavern wurden leider oft auf Feldern und Wiesen abgekippt. Derartige Zuwiderhandlungen werden dem Ordnungsamt angezeigt.

Der Vorstand

1. Welzower Kinderbadmintonturnier des WSV Germania 99

Seit gut anderthalb Jahren gibt es beim Badminton des WSV Germania 99 eine Kinderabteilung mit zur Zeit 16 Kindern. Geleitet und trainiert werden die Kinder von Edeltraud Schmidt, Janet Augsten und André Dannert.



Alle Teilnehmer des 1. Welzower Kinderbadmintonturniers

Nach dem einige Kinder schon an einem Turnier in Laubsdorf mit spielten und wir in unserer Halle kleinere interne Turniere durch führten, war es langsam an der Zeit, ein Welzower Kinderturnier im Badminton ins Leben zu rufen. Diese fand nun am 08.05.2010 in der Welzower Mehrzweckhalle statt.

45 Kinder, aus Kolkwitz; Hoyerswerda; Kamenz; Schwarze Pumpe; Spremberg; Tröbitz und Welzow, nahmen in den Altersklassen 7/8; 9/10; 11/12 und 13/14, jeweils im Mädchen-einzel und Jungeneinzel den Wettkampf auf. Mit großer Spannung und voller Aufregung kamen die Kinder in die Halle und fast jedes Kind wollte sofort wissen: „Gegen wen muß ich spielen, wie viele Spiele muß ich machen, wann spiele ich!“ Pünktlich um 10.00 Uhr begannen die ersten Spiele. Jeder wollte gewinnen, was ja leider nicht ging. Bei so manchem Mädchen oder auch Jungen kullerten nach einer Niederlage, die Tränen. Tröstende Worte vom Trainer oder von den Eltern halfen und dann ging es wieder auf das Feld, zum nächsten Spiel.

Leider war im JE AK 7/8 nur ein Junge angetreten. Jonas Günther vom BV Hoyerswerda. Er war sehr tapfer und spielte bei JE AK 9/10 mit, wie in den Ergebnissen zu ersehen, sehr erfolgreich.



ME AK 7/8 Siegerin rechts Alissa Halfter

Bei den Mädchen der AK 7/8 belegte Alissa Halfter vom WSV Germania 99 ungeschlagen den 1. Platz, gefolgt auf den Plätzen 2 und 3 von Cassidy-Ann Eschenhorn und Lisa Böhme, beide vom SSV Spremberg.

Das JE der AK 9/10 gewann der kleinste, Yannick Fornoville, vom BV Tröbitz. Die Plätze 2 und 3 gingen an Edwinn Prell und Jonas Günther(8Jahre) vom BV Hoyerswerda.

Auch unsere Jungs vom WSV Germania 99, Ramon Dannert, Chris Stoppa und Tim Schulze, schlugen sich prächtig. Tim spielt erst seit 4 Wochen Badminton, Chris ist eigentlich Fußballer und wollte einfach mal mit spielen und Ramon hat nach längerer Pause wieder mit dem Badminton begonnen. Alle Drei haben sich super geschlagen. Darauf kann man für die Zukunft bei fleißigem Training, aufbauen.



ME AK 9/10 links Mareen Baumert 3. Platz, mitte Anna-Lena Grunwald 2. Platz

Bei den Mädchen AK 9/10 lief es für den WSV Germania 99 schon wesentlich besser. Der Sieg ging zwar durch Melissa Wierick an den VfB Schwarze Pumpe, aber der Platz 2 Anna-Lena Grunwald und Platz 3 Mareen Baumert, blieb in Welzow. Im Jungeneinzel AK 11/12 dominierten unsere beiden Jungs Jacob Balzer 1. Platz und Robert Knopf 2. Platz. Jacob gewann alle Spiele und Robert verlor nur ein Spiel und das war gegen Jacob.



JE AK 11/12 links Sieger Jacob Balzer rechts 2. Platz Robert Knopf

Im Training wechseln sich Beide oft mit Sieg oder Niederlage ab. Hier war wohl die Tagesform entscheidend. Den 3. Platz belegt Marc Nowotnik vom BV Hoyerswerda.

Das Mädcheneinzel AK 11/12 lag komplett in der Hand von VfB Schwarze Pumpe.

- | | |
|-----------|-------------------|
| 1. Platz: | Lydia Strauß |
| 2. Platz: | Tzschichholz Lisa |
| 3. Platz: | Michelle Metan. |

Helen Grunwald vom WSV wurde undankbare Vierte.

In der AK 13/14 Jungeneinzel gingen vom WSV keine Spieler an den Start.

- | | | |
|----|------------------------------|--------------------|
| 1. | Platz: Hans-Christain Rochor | VfB Schwarze Pumpe |
| 2. | Platz: Symang Martin | Kolkwitzer Sv |
| 3. | Platz: Schwalm Felix | Lok Kamenz |



ME AK 13/14 rechts 3. Platz Vanessa Klicks

Im Mädcheneinzel AK 13/14 nahm vom WSV Germania 99, Vanessa Klicks den Wettkampf auf. Sie schaffte es bis ins Halbfinale. Dort unterlag sie der späteren Siegerin Nathalie Gerchel (BV Hoyerswerda). Vanessa bekam aber noch eine Chance im Spiel um Platz 3. Sie nutzte ihre Möglichkeit und gewann in 2 Sätzen gegen Maria Woitkewitz vom Kolkwitzer SV und belegte somit den 3. Platz.

Gegen 16.00 Uhr waren 90 Spiele absolviert. Die strahlenden Sieger und Platzierten traten mit ihren Pokalen und glücklichen

Augen den Heimweg an. Den Verlierern wurden tröstende Worte mit auf den Weg gegeben, denn auch sie werden bei fleißigem Training demnächst vorne mit dabei sein.

Jedenfalls hat es allen Kindern sehr viel Spaß gemacht und sie wollen im nächsten Jahr wieder kommen.

Ich persönlich möchte mich bei den fleißigen Helfern Carola Kalisch, Vera und Peter Stoppa, Diana und André Dannert, Janet Augsten, sowie bei den Eltern unserer Kinder, welche reichlich Kuchen gebacken, liebevoll Schnittchen, Sandwiches und schmackhafte Salate angefertigt haben, damit alle Kinder auch reichlich versorgt werden konnten, recht herzlich bedanken. Für die Zukunft wurden neue Kontakte mit den anwesenden Vereinen geknüpft und die nächsten Einladungen zu Turnieren wurden schon angekündigt. Ich wünsche allen Kindern weiterhin viel Erfolg bei den nächsten Badmintonturnieren.

Edeltraud Schmidt
WSV Germania 99 e.V., Badminton

**6. JUNI 2010
TAG DES HUNDES**

Am 6. Juni 2010 wird
erstmals
der Tag des Hundes
gefeiert.

Auch wir, als
Welzower Hundesportverein,
möchten mit allen Interessierten, diesen
Tag, auf dem Marktplatz feiern.

In der Zeit von 10:00 bis 13:00 Uhr
stellen wir Euch die verschiedenen
Rassen, unseres Vereins, vor.
Unsere Vierbeiner werden wieder viele
Kunststücken zum Besten geben.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Jedes Jahr ermutigt der Mai zu neuem Handeln in Proschim

Das geht gleich mit dem 1. Mai los. Die Alte Mühle ist wieder geöffnet. Leider fehlt immer noch ein Wärmeangebot vom Biogaswerk, so müssen die Mühlenfans eben auf die warmen Tage warten. Doch auch ohne teure Zeitungswerbung kamen Interessierte und sind erfreut über die wertvolle und erweiterte Sammlung und die kompetente Führung. Tipps zur Vernetzung und der weiteren Gestaltung der Sammlung werden besprochen. Viele sind überrascht über die Zusammenarbeit mit sächsischen Partnern und Schleswig-Holsteinern. Bereits eine Woche später waren Proschimer mit ihren Traktoren-Oldies in Brandis und danach zum großen Treff in Brokdorf. Nun erwarten wir den Gegenbesuch zur 16. Brandenburger Landpartie am 13. Juni in der Mühle von Proschim. Der Verein „Traditionelle Landtechnik und bäuerliche Lebensart Proschim e.V.“ lädt zu dem beliebten Fest auf dem Lande ein. Beginn 10:00. Die Freunde aus Sachsen und Brandenburg werden sicher Wort halten und auch kommen.

Am 2. Mai zu Beginn der „Woche der Sonne“ eröffnete der BUND Welzow die Ausstellung zu Solarwärme und Solarstrom und moderierte den Start zum Thema Bürgersolarpark Welzow. Eine Vielzahl geeigneter Lösungsansätze wurde diskutiert, die eindeutig dazu führten, das Dach der Puschkinschule als besonders geeignet zu empfehlen. Gute Ideen wurden von Frank Degen vorgebracht, möglichst einen Energiemix mit einem BHKW anzustreben. Vorschläge für die Gewinnung von Sponsoren wurden vorgetragen. Herr Dipl. Ing. R. Bergholz konnte als Planungsexperte Erfahrungen über Bürgersolarparks einbringen. Die Anwesenden bekundeten ihre Mitwirkung bei der Gründung einer Initiativgruppe Bürgersolarpark als Vorgesellschaft. Nun wird es darum gehen, für maximal 30 kWp - das sind etwa 300 qm der insgesamt verfügbaren 1300 qm Dachfläche der Schule - weitere Beteiligte (max. 40 zu je 250) zu finden. Herr Dipl. Ing. D. Töbermann bedauerte den Zeitverlust für die Aktion, da durch die hohen Renditen andere Bundesländer schneller gehandelt haben und sich gegenwärtig die Rendite durch Eingriffe der Bundesregierung verringert.

Am Nachmittag war traditionell der Kantate-Gottesdienst mit Pfr. Dieter Schütt. Einmal mehr überraschte Pfr. Schütt mit Betrachtungen zum Naturphänomen Sonne aus der Sicht der Bibel und der Proschimer Chor und der Posaunenchor bereicherten das gemeinsame Singen über die „Guldene Sonne“. Erneut hat sich gezeigt, dass ein themenorientierter Gottesdienst „Energie und Umwelt“ – verbunden mit dem Mitwirken der Gemeinde im gemeinsamen Gesang Zukunft hat.

Weniger erfolgreich ist das Angebot aufgenommen worden, Referenzbeispiele zu besuchen. Das hat mehrere Ursachen: Ungünstige Termine, wenig Sichtarbeit, unzureichende organisatorische Unterstützung. Auffallend ist aber, dass diejenigen, die das Angebot angenommen haben, gerade die einfache Möglichkeit der Kontaktaufnahme begrüßt haben.

Umso erfreulicher war am 9. Mai die Resonanz für das nun schon dritte Turnier zur Woche der Sonne von Volley-Ball-Mannschaften der Region um Welzow.

Um die vielen Sätze auszuspielen wurde der ganze Sonntag gebraucht. Es wurde nun auch auf zwei Plätzen gespielt. Den Sonnenpokal holten sich die Welzower Volleyballer, gefolgt von den Ressenener Vorjahressiegern. Gewonnen hatten wohl alle. Eine Super-Stimmung prägte das Treiben auf dem Proschimer Sportplatz, wozu sicher die Organisatoren des Fördervereins Sonnenschein Grundschule Welzow und ihre Helfer entscheidend beigetragen haben. Und ganz erfreulich: Längst sind Bürger aktiv bei der Durchführung beteiligt, die selbst nicht in den Kämpfen mitwirken.

In diesem Jahr gab es noch eine besonders intensive Sache in Proschim, die im Welzower Boten im April angekündigt worden war. Die Niedersorbische Schule Cottbus hatte gemeinsam mit der LEB KAG Spremberg einen Sorbisch(Wendisch) – Schnupperkurs angeboten und gehofft, dass max. 8 Teilnehmer sich bereit erklären werden. Es sind 14 Teilnehmer geworden und alle haben 5 Runden durchgehalten und wollen im nächsten Jahr die Sache fortsetzen.

Die Teilnehmer waren begeistert und die Referenten auch. Mitten in der Lausitz gibt es Wirkungen von Multikultur. Wir sind unbewusst ein Teil davon. Sicher wird mancher der Teilnehmer nun bei www.pittkunings.com nacherleben, welche Texte und Melodien Herr Pittkunings vorträgt. Als Sprachexperte bekannte er sich für das Leben mit mehreren Sprachen. Das betonte auch Herr Mekank, der viele Hinweise zur geschichtlichen Entwicklung der Lausitz gab und die Unterdrückung ihrer Ureinwohner, der Sorben darlegte. Beeindruckend waren die sprachlichen Exkurse mit Schulleiterin Frau Winkler, die als Polin sich längst in die Dialekte der sorbischen Sprache bestens eingear-

beitet hat und auch die Aussprache im Senftenberger (inkl. Proschimer) Raum einzuordnen versteht. Nun bewerben sich bereit weitere Teilnehmer. Wir werden wahrscheinlich einen zweiten Lehrgang einrichten müssen. Und man ist auf uns neidisch. Jetzt kriegt ihr auch noch einen Pfarrer, der die kulturelle Vielfalt mit dem Sorbischen in Dissen mit gefördert hat.

Zum Maien gehört der Himmelfahrtstag. Da machen die Landfrauen und der Dorfkrug am Zollhausteich tüchtig los. Die Flächen sind vorbildlich fit und das Ambiente stimmt einfach, wenn auch manche wehmütig auf den Zustand des schönen Zollhauses schauen.

Die Nutzung dieser schönen Landschaft passt so richtig in die Gemütslage der Herren der Schöpfung und ihrer Frauen. So ist es für viele längst ein Muss, nach einem Ausflug nach Terpe oder Klein-Partwitz hier den obligatorischen Plinz zu sich zu nehmen. Die Radwege sind in Ordnung und man kann noch zur Mühle fahren oder im Kulturhaus einkehren. In der Mühle waren sogar Leute bis aus Cuxhaven gekommen und Anna Lehmann und Günter Jurischka hatten zu tun. Das Kulturhaus hatte naturgemäß einen starken Zulauf. Die Wetterlage kam hier gut zur Wirkung.

Der schöne Dorfkruggarten und die vielen Möglichkeiten im Kulturhaus bieten sich gut an.

Und so geht es den lieben Mai auch nach dem monatlichen Redaktionsschluss weiter. Zur Mühle kommen die Fans am 2. Pfingstfeiertag zum Deutschen Mühlentag. Die Forstbetriebsgemeinschaft (FBG) wird ihre Jahresmitgliederversammlung am 28. Mai durchführen. Vorgesehen ist, dass die Waldbesitzer, die sich in der überkreislichen Forstbetriebsgemeinschaft Neuseeland-Proschim-Welzow 1994 zusammengeschlossen hatten, den Weg freimachen für die Entwicklung eines forstwirtschaftlichen Zusammenschlusses Holzvermarktung „Lausitzer Seenland“. Doch auch kulturell sind Anregungen vorgesehen. Der seit September in den Leipziger Dok-Filmwochen vorgestellte und mit einem DEFA-Preis ausgezeichnete Film „Träume der Lausitz“ wird nun auch in Proschim vorgestellt. In diesem Film kommt übrigens Proschim mit seiner Landschaft zur Geltung. Die Menschen leben gern in der blühenden und vielgestaltigen Lausitz.

Bis bald!
Johannes Kapelle

Verein für Jugendverkehrserziehung

Sicherheitstraining für alle Kraftfahrer

Am 16.6.2010 um 10.00 Uhr führt der Verein für Jugendverkehrserziehung auf dem Flugplatz gemeinsam mit der Polizei ein Sicherheitstraining durch. Im Rahmen dieses Trainings werden Informationen zur Straßenverkehrsordnung gegeben durch den Fahrlehrer, Herrn Majunke, die Frau Apothekerin Fleischmann spricht über Medikamente und Fahrtüchtigkeit und es werden dann mit dem eigenen Auto verschiedene Situationen, die im täglichen Fahrbetrieb eintreten, geübt, wie halten am Straßenrand, Einparken und vieles Mehr. Dieses Training ist für alle offen und kostenfrei.

Thorsten Stange

VSV TEMPO WELZOW e.V.

Volleyball-Pokalspiel am 08.05.2010 in Cottbus

Auch in diesem Jahr führen die Mädchen der Jugend-Volleyball-Mannschaft des VSV Tempo Welzow e.V. nach Cottbus zum Jugendliga-Pokal-Turnier am 08.05.2010.

Es traten beim diesjährigen Event 6 Mannschaften gegeneinander an.

Als erstes mussten wir bereits gegen die gedachte, stärkste Mannschaft, die tschechischen Gäste aus Brumov, spielen. Aber wir wollten um einen Platz unter den Besten kämpfen und dieser Kampfgeist lies uns das Spiel 2 : 1 gewinnen.

Doch auch die Mannschaft des Cottbuser-VV war kein leichter Gegner, jedoch konnten wir uns auch hier den Sieg holen.

Als nächstes folgte ein Spiel gegen die Mannschaft Malxe I. Dieses wollten wir unbedingt gewinnen, denn hier hatten wir noch eine Rechnung offen. In der Jugendliga hatten wir gegen diese Mädchen am letzten Spieltag verloren und dadurch mussten wir den 1. Platz in der Tabelle der Jugendliga abgeben.

Umso mehr freuten wir uns, dass wir am Samstag mit 2 : 1 gegen Malxe gewinnen konnten.

Somit stand unser Sieg fast fest.

Letzter Gegner war die Mädchen-Volleyball-Mannschaft aus Döbern.

Den ersten Satz konnten wir locker gewinnen, doch nach dem Seitenwechsel hatten wir die Sonne mitten im Gesicht und spielten fast blind. Aber wir konnten auch diese Hürde meistern. Und so gewannen wir ungeschlagen das Pokal-Turnier mit lautstarker Unterstützung unserer Auswechselspieler und unseres Trainers Ingo Müller, der sich wahrscheinlich wieder ein paar Haare mehr ausgerissen hat.

Aber auch das hat sich gelohnt, denn wir brachten den großen Wanderpokal mit nach Hause.



es spielten:

Nicole und Nadine Broska, Kathrin und Sandra Lehninger, Franziska Pfützner, Nancy Petschik, Susann Koppatz, Julia Knopf, Xenia Mißbach und Jessica Kloas

Julia Knopf vom VSV Tempo Welzow e.V.

Vereinsfest des VSV Tempo Welzow

am 12.06.2010 ab 10.00 Uhr
Volleyball-Außenanlagen
Sportplatz Welzow

**Besucher sind herzlich
willkommen !**

**Für das leibliche Wohl ist gesorgt, Spaß
und gute Laune sind garantiert !**

Lesen einmal anders

Eine ganz besondere Premiere fand am 23. April 2010 in der Grundschule „Johann Wolfgang von Goethe“ statt. Zum ersten Mal organisierten die Lehrer, gemeinsam mit prominenten Gästen sowie mit engagierten Eltern, ein Lesefest. Genau zum Tag des Buches gab es rund um das Thema Lesen viele interessante und spannende Begegnungen mit den unterschiedlichsten Büchern. Schon während der Eröffnung in der Aula lauschten die Kinder aufmerksam den Ausführungen unserer Gäste zu den Büchern, die sie danach in kleineren Gruppen vorlasen. Frau Zuchold, Herr Pusch, Frau Jens, Frau Hoffmeister, Frau Wenzke, Herr Wehnert sowie Herr Rogin vertuschten es, die Kinder für ihre Bücher richtig zu begeistern. Da fiel die Auswahl hinterher für jeden schwer!



Nach den spannenden Vorlesungen gab es in der Aula für alle ein reichliches und leckeres Frühstücksbuffet, welches inzwischen fleißige Eltern aufgebaut hatten.

Gut gestärkt und voll konzentriert, konnten sich unsere Schüler nach der Pause in den Stationen: „Lesekörbe, Traumhäuser, Märchenrallye, Frühlingsboten und Es war einmal“ mit den Büchern ihrer Wahl beschäftigen. Ein kleiner Lesepass, der an jeder Station abgestempelt wurde, zeigte ihnen dabei den Weg. Am Ende trafen sich zur Auswertung alle wieder in ihren Klassenräumen. In einem Punkt sind sich wir uns einig, dieses Fest muss unbedingt im nächsten Jahr wiederholt werden und sollte zu den Traditionen der Schule hinzu kommen!

Wir möchten die Gelegenheit nutzen, um uns noch einmal bei allen Gästen und allen Eltern für ihre Unterstützung bei diesem Lesefest zu bedanken!

Annette Lehmann (Lehrerin der Schule)

Soziale Dienste



Diakoniestation Welzow gGmbH

Cottbuser Straße 18, 03119 Welzow

Tel.: 035751 / 12925, Fax: 035751 / 27801

**Wir helfen Ihnen und unterstützen Sie in allen Fragen der
Pflege und Betreuung in Ihrem zu Hause:**

- Häusliche Krankenpflege • Hauswirtschaftliche Hilfe*
- Tagespflege • Soziale Beratung • Betreuungsangebote*
- Essen auf Rädern • ambulante Hospizarbeit*
- Hausnotrufdienst*

Termine:

Tagespflege

Montag bis Sonnabend, 9.00 - 15.00 Uhr

Betreuungsgruppe

Donnerstag, 03.06. und 17.06., 16.00 - 19.00 Uhr

Sportgruppe

Dienstag, 08.06. und 22.06., 15.00 - 16.00 Uhr

Gruppe der Abstinenzler

Freitag, 25.06., 15.30 Uhr

Soziale Beratung

Sozialarbeiterin Frau Margita Redlich,
Montag bis Freitag zu unseren Bürozeiten,
außerdem zu den Sprechstunden mittwochs, 10.00 -
12.00 Uhr sowie nach Vereinbarung

Frühlingsfest im Evangelischen Seniorenzentrum „Morgenstern“ am 27.04.2010

Für einen schönen Nachmittag sorgte der „Nostalgieexpress“,
vertreten durch Martina & Heribert Heyden“ aus Borkwalde





Mit „Robin“, einer Therapiepuppe, freunden sich unsere Bewohner ganz schnell an.



Akkordeon und Drehorgel untermalten das musikalische Programm der Künstler. Unsere Bewohnerin, Frau Güttler, ließ sich nicht lange bitten und spielte mit Begeisterung Drehorgel, wofür ihr ein „Drehorgeldiplom“ überreicht wurde.



Auch zu einem Tänzchen wurde mit bekanntem Liedgut animiert.

Unterstützende Schuldnerberatung der Arbeiterwohlfahrt

Poststraße 8, Telefon 035751/ 250- 48

Ansprechpartner: Frau Schieber

Sprechzeiten:

Montag	07.30 - 12.00 Uhr
Dienstag	07.30 - 12.00 Uhr
	13.00 - 15.00 Uhr
Donnerstag	07.30 - 12.00 Uhr
Freitag	07.30 - 12.00 Uhr

Schulden und kein Ausweg!

- Stapel unbezahlter Rechnungen füllen ihre Schubladen
- Sie kommen in Ratenverzug
- Der Strom wird abgeschaltet
- Die Wohnungskündigung droht
- Der Gerichtsvollzieher steht vor der Tür
- Mahnschreiben rauben Ihnen den Schlaf

Kurz:

Das Wasser steht Ihnen bis zum Hals
Warten Sie nicht länger ab und stecken den Kopf in den Sand

Was können wir für Sie tun?

AWO DIE SOZIAL- UND SCHULDNERBERATUNG

Durch: Informationen über Ihre Rechte als Schuldner
Erfassen der Schuldsituation und Erstellen eines Haushaltsplanes
Beratung bei Pfändungsproblemen
Überprüfung von Forderungen auf ihre Richtigkeit (Zusammenarbeit mit Rechtsanwälten)
Verhandlungen über Zahlungsvereinbarungen mit Gläubigern

Was kann die Schuldenberatung nicht?

Kredite vergeben/ In juristischen Streitfragen beraten

Was erhalten wir von Ihnen?

Zusammenstellung und Offenlegung aller Schuldverpflichtungen/ Aktive Mitarbeit und regelmäßige Kontakte

Nur eine ehrliche Darstellung Ihrer Finanzlage kann auf Dauer eine Lösung Ihrer Schuldsituation bewirken

Anlauf- und Beratungszentrum

Für wen sind wir da?

- Für Menschen, die aufgrund ihrer Lebenssituation Hilfe benötigen. Wir helfen ihnen kurzfristig, unbürokratisch und **kostenlos**.
- bei der Bewältigung sozialer und finanzieller Probleme
 - Hilfe zu Fragen, die im Zusammenhang mit ALG II stehen
 - Hilfsangebote für von Gewalt betroffene **Frauen und ihre Kinder** (Frauennotwohnung)
 - keine Rechtsberatung

Ansprechpartner: Frau Erika Nogai
Frau Marion Grau

Wir kommen nach telefonischer Vereinbarung nach Welzow
Tel: 03563-60 90 321

DRK- Kleiderkammer und Möbelbörse

Außenstelle Welzow
Spremberger Str. 57, Telefon: 035751/ 12 651

Öffnungszeiten: Montag 08:00 – 14:00 Uhr
Dienstag 10:00 – 12:00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 08:00 – 14:00 Uhr
Freitag geschlossen

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken.
Das Team der Kleiderkammer und Möbelbörse würde sich über eine rege Inanspruchnahme freuen.



Arbeitslosen-Service-Einrichtung Spremberg Nebenstelle Welzow

Sie erreichen uns:

- in Spremberg, Heinrichstraße 15, unter:

Telefon 0 35 63 / 9 63 97
Fax 0 35 63 / 34 47 63 oder 34 47 64
E-Mail ase-spremberg@alv-brandenburg.de

- und in Welzow, Eintrachtallee 5, unter:

Telefon/Fax 03 57 51 / 27 118

Seit 01. Mai 2009 sind im Job-Service-Center Welzow für Sie da:

- > Frau Renate Hagel
- > Frau Daniela Müller
- > Herr Jörg Albrecht

Das Job-Service-Center Welzow bietet Ihnen:

- Hilfe bei der Suche nach einem Arbeitsplatz
- Möglichkeiten des direkten telefonischen Kontaktes zu Arbeitgebern
- Hilfen bei der Anfertigung von Bewerbungsunterlagen

Wir geben Ihnen außerdem Hilfe:

- beim Lesen und Verstehen Ihrer Bewilligungsbescheide
- beim Ausfüllen Ihres Antrages auf ALG II
- bei anfallendem Schriftverkehr mit den Ämtern

Unsere Öffnungszeiten in Welzow:

Montag 10:00 – 12:00 und 12:30 – 15:00 Uhr
Dienstag – Donnerstag 08:00 – 12:00 und 12:30 – 15:00 Uhr
Freitag 08:00 – 12:00 Uhr

Mieterberatung

Mieterbund Niederlausitz e. V.

Geschäftsstelle: 03130 Spremberg, Kirchenplatz 3
Telefon: 03560 / 94311 • Fax: 03563 / 342900

**jeden 2. Dienstag im Monat von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
in der Stadtverwaltung Welzow • Poststraße 8**

Wir beraten und unterstützen u. a. bei Fragen zu

- Wohnungswechsel wegen Abriss
- Modernisierungsmaßnahmen
- Betriebskostenabrechnungen
- Mieterhöhungen
- Mängel an der Mietsache
- Neuabschluss und Auflösung von Mietverträgen
- Erarbeitung von Schriftsätzen an Vertragspartner und Hilfe bei der Durchsetzung.



Lebenshilfe e.V.

Wohnen zu Hause

kostenfreie Wohnraumanpassung für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen

- Beratungsgespräche vor Ort
- Suche nach Finanzierungsmöglichkeiten



Günter Laatz

- Bearbeitung von Anträgen
- Abklärung baurechtlicher Fragen
- Herstellung von Kontakten zu Sanitätshäusern und Baufirmen
- Überwachung der Umbauarbeiten
- Zusammenarbeit mit professionellen Einrichtungen und Organisationen
- Abrechnung von geförderten Maßnahmen
- Dokumentation

Lebenshilfe Region Spremberg e. V., Heinrichstraße 10,
03130 Spremberg, Tel.: 03563 / 9 00 43, Fax: 03563 / 60 28 65,
E-mail: info@lebenshilfe-spremberg.de

Die Beratungsstelle wird durch die Stadt Welzow unterstützt.

Bereitschaft

Arztpraxis Dipl. med. Silvia Dominik
Berliner Str. 24 • 03119 Welzow

Urlaub

**In der Zeit vom 14.06. - 26.06.2010
bleibt die Praxis geschlossen.**

SWAZ (Wasser/ Abwasser)	03563/3906-0 (während der öffentlichen Dienstzeiten) 0171/3105488 (außerhalb der öffentlichen Dienstzeiten)
enviaM	Service-Hotline 01802040506 Entstörung 01802305070 (24 h)
SpreGas	0355/25357 (24 h)
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	01805 582 223 640 (kostenfrei)
zahnärztlicher Bereitschaftsdienst	01805 582 223 721 (0,14 € aus dem deutschen Festnetz)

Notrufnummern

Feuerwehr	112
Polizei	110
Rettungsleitstelle	0355/ 63 20
Gift-Notruf Berlin	030/ 192 40

Den Apotheken-Notdienstplan finden Sie auf Seite 20

Kirchen

Evangelische Kirchengemeinde Welzow

Berliner Str. 9
03119 Welzow



Herzlich grüßen wir alle Leser des Welzower Boten mit dem Monatsspruch für den Monat Juni 2010:

Gott spricht: Suchet mich, so werdet ihr leben.

Amos 5,4

Gottesdienste in der Kreuzkirche Welzow

06.06.2010	1. So. n. Trinitatis
15.00 Uhr	Gottesdienst – Frau Dreckmeier
13.06.2010	2. So. n. Trinitatis
10.30 Uhr	Gottesdienst – Frau Böhm/Herr Jurisch
20.06.2010	3. So. n. Trinitatis
10.30 Uhr	Gottesdienst – Lektor
27.06.2010	4. So. n. Trinitatis
	Kein Vormittagsgottesdienst!
14.00 Uhr	Gottesdienst zum Gemeindefest auf dem Gelände des Evangelischen Kindergartens mit Frau Pfarrerin Natho, den Kindergartenkindern und dem Posaunenchor

Unsere Gemeindeveranstaltungen

Bibelstunde:

jeden Dienstag, 19.00 Uhr – Gemeinderaum Cottbuser Str. 18
Posaunenchor:

jeden Freitag, 19.00 Uhr – Gemeinderaum Cottbuser Str. 18

Frauenhilfe

Mittwoch, 23.06.2010 – 14.00 Uhr

Treffpunkt Parkplatz Kreuzkirche Welzow

Gemeinsame Fahrt der Frauenkreise des Pfarrsprengels Welzow nach Burg

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde des Pfarrsprengels Welzow trifft sich im Juni an folgenden Tagen:

Dienstag, 08.06.2010 – 17.00 Uhr und

Dienstag, 22.06.2010 – 17.00 Uhr jeweils im Pfarrhaus Welzow.

Jeder ist herzlich willkommen, der die Junge Gemeinde und die Jugendwartin Frau Schmuck kennen lernen möchte.

Vakanzverwaltung Pfarrsprengel Welzow

Mit der Vakanzverwaltung der Gemeinden des Pfarrsprengels Welzow wurde Frau Pfarrerin Judith Natho aus Spremberg beauftragt. Frau Pfarrerin Natho ist unter der Telefonnummer 03563/2032 oder 03563/594719 erreichbar.

Evangelische Kirchengemeinde Proschim



Unsere Gottesdienste in der Dorfkirche Proschim

13.06.2010	2. So. n. Trinitatis
09.00 Uhr	Gottesdienst – Frau Böhm/Herr Jurisch
27.06.2010	4. So. n. Trinitatis
09.00 Uhr	Gottesdienst – Herr Paulisch

Frauenkreis

Mittwoch, 23.06.2010 – 14.00 Uhr

Treffpunkt Parkplatz Kreuzkirche Welzow

Fahrt aller Frauenkreise des Pfarrsprengels Welzow nach Burg

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde des Pfarrsprengels Welzow trifft sich im Monat Juni an folgenden Tagen:

Dienstag, 08.06.2010, 17.00 Uhr und

Dienstag, 22.06.2010, 17.00 Uhr jeweils im Pfarrhaus Welzow.

Herzlich willkommen ist jeder, der die Junge Gemeinde und die Jugendwartin Frau Schmuck einmal kennen lernen möchte.

Vakanzverwaltung Pfarrsprengel Welzow

Mit der Vakanzverwaltung der Gemeinden des Pfarrsprengels Welzow wurde Frau Pfarrerin Judith Natho aus Spremberg beauftragt. Frau Pfarrerin Natho ist unter folgender Telefonnummer erreichbar: 03563/2032 oder 03563/594719.

Evangelische Kirchengemeinde Lieske



Unsere Gottesdienste in der Dorfkirche Lieske

06.06.2010	– 1. So. n. Trinitatis – 09.00 Uhr – Herr Möbus
20.06.2010	– 3. So. n. Trinitatis – 09.00 Uhr – Lektor

Frauenkreis

Mittwoch, 23.06.2010 – 14.00 Uhr

Treffpunkt Parkplatz Kreuzkirche Welzow

Fahrt aller Frauenkreise des Pfarrsprengels Welzow nach Burg.

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde des Pfarrsprengels Welzow trifft sich im Monat Juni an folgenden Tagen:

APOTHEKEN – NOTDIENSTPLAN JUNI 2010

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg.

Der Dienstbereitschaftsumturn wurde von der Apothekenkammer Brandenburg angeordnet.

DATUM	DIENST VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR	TEL.-NR.	APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS		TEL.-NR.
01.06.2010	Fröbel-Apotheke	Spremburg	Galenus-Apotheke	Cottbus	Karl-Marx-Str. 14 0355/24378
02.06.2010	Margareten-Apotheke	Spremburg	PlusPunkt-Apotheke	Cottbus	Spremberger Str. 24 0355/3818310
03.06.2010	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	Pückler-Apotheke	Cottbus	W.-Seelenbinder-Ring 0355/532349
04.06.2010	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	Nord-Apotheke	Cottbus	Karlstr. 94 0355/24455
05.06.2010	Stadt-Apotheke	Spremburg	Herz-Apotheke	Cottbus	Hermann Str. 17 0355/724083
06.06.2010	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	Ahorn-Apotheke	Cottbus	Heinrich-Mann-Str. 11 0355/536064
07.06.2010	Hufeland-Apotheke	Forst	Rosen-Apotheke	Cottbus	Str. d. Jugend 58 0355/422142
08.06.2010	Post-Apotheke	Döbern	Sandower-Apotheke	Cottbus	Sand-Haupt-Str. 15 0355/715127
09.06.2010	Robert- Koch-Apotheke	Spremburg	Schiller-Apotheke	Cottbus	K.-Liebknecht-Str. 26 0355/24688
10.06.2010	Hirsch-Apotheke	Döbern	Ströbitzer-Apotheke	Cottbus	Schweriner Str. 3 0355/793887
11.06.2010	Bahnhofo-Apotheke	Forst	Süd-Apotheke	Cottbus	Thierbacher Str. 1 0355/533810
12.06.2010	Turn-Apotheke	Spremburg	Umland-Apotheke	Cottbus	Umlandstr. 53 0355/541571
13.06.2010	Eintracht-Apotheke	Welzow	Apotheke a. Altmarkt	Cottbus	Berliner Str. 53 0355/793231
14.06.2010	Fröbel-Apotheke	Spremburg	Apotheke a. Goethepark	Cottbus	Franz-Mehring-Str. 12 0355/4869092
15.06.2010	Margareten-Apotheke	Spremburg	Apotheke a. Klinikum	Cottbus	Thiemstr. 112 0355/472090
16.06.2010	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	Sonnen-Apotheke	Cottbus	Kolkwitzer Str. 36 0355/3817817
17.06.2010	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus	Neue Chaussee Str. 4 0355/541608
18.06.2010	Stadt-Apotheke	Spremburg	Die Passagen-Apotheke	Cottbus	Vetschauer Str. 10 0355/478040
19.06.2010	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord	Cottbus	G.-Hauptmann-Str. 15/Südstr. 10 0355/7811210
20.06.2010	Hufeland-Apotheke	Forst	Flamingo-Apotheke	Cottbus	Bahnhofstr. 63 0355/780730
21.06.2010	Post-Apotheke	Döbern	Galenus-Apotheke	Cottbus	Karl-Marx-Str. 14 0355/24378
22.06.2010	Robert- Koch-Apotheke	Spremburg	PlusPunkt-Apotheke	Cottbus	Spremberger Str. 24 0355/3818310
23.06.2010	Hirsch-Apotheke	Döbern	Pückler-Apotheke	Cottbus	W.-Seelenbinder-Ring 0355/532349
24.06.2010	Bahnhofo-Apotheke	Forst	Nord-Apotheke	Cottbus	Karlstr. 94 0355/24455
25.06.2010	Turn-Apotheke	Spremburg	Herz-Apotheke	Cottbus	Hermann Str. 17 0355/724083
26.06.2010	Eintracht-Apotheke	Welzow	Ahorn-Apotheke	Cottbus	Heinrich-Mann-Str. 11 0355/536064
27.06.2010	Fröbel-Apotheke	Spremburg	Rosen-Apotheke	Cottbus	Str. d. Jugend 58 0355/422142
28.06.2010	Margareten-Apotheke	Spremburg	Sandower-Apotheke	Cottbus	Sand-Haupt-Str. 15 0355/715127
29.06.2010	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	Schiller-Apotheke	Cottbus	K.-Liebknecht-Str. 26 0355/24688
30.06.2010	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	Stöbitzer-Apotheke	Cottbus	Schweriner Str. 3 0355/793887

Dienstag, 08.06.2010 – 17.00 Uhr und
Dienstag, 22.06.2010 – 17.00 Uhr jeweils im Pfarrhaus Welzow.
Herzlich willkommen ist jeder, der die Junge Gemeinde und die
Jugendwartin Frau Schmuck einmal kennen lernen möchte.

Vakanzverwaltung Pfarrsprengel Welzow

Mit der Vakanzverwaltung der Gemeinden des Pfarrsprengels
Welzow wurde Frau Pfarrerin Judith Natho aus Spremberg
beauftragt. Frau Pfarrerin Natho ist unter folgender Telefon-
nummer erreichbar: 03562/2032 oder 03563/594719.

Die Gemeindekirchenräte des Pfarrsprengels Welzow grüßen
alle Leser des Welzower Boten recht herzlich!

Katholische Kirchengemeinde St. Antonius

Friedhofstr. 13 • 01983 Großräschen
Tel.: (03 57 53) 53 59 • Fax: (03 57 53) 1 30 23
web: www.st-antonius-grossraeschen.de
E-Mail: info@st-antonius-grossraeschen.de

Gottesdienstzeiten für den Monat Juni

*Selbstverwirklichung ist:
die Wirklichkeit Gottes in mir selbst wirklich werden lassen.*

Franz Kamphaus

Donnerstag - Hochfest des Leibes und Blutes Christi (Fronleichnam)

Do, 03.06. 18.30 Uhr Altdöbern: Messfeier und Prozession
auf dem Pfarrgrundstück für die Pfarr-
gemeinde und die Nachbargemein-
den, anschl. Gemeindefest

10. Sonntag im Jahreskreis

Sa, 05.06. 17.00 Uhr Welzow: Messfeier
So, 06.06. 08.30 Uhr Altdöbern: Messfeier
10.00 Uhr Großräschen: Messfeier

11. Sonntag im Jahreskreis

Hl. Antonius - Patronatsfest -

Sa, 12.06. 18.00 Uhr Altdöbern: Messfeier
So, 13.06. 10.00 Uhr Großräschen: Messfeier
15.00 Uhr Großräschen: Pfarrfest auf der Wiese

12. Sonntag im Jahreskreis

Sa, 19.06. 17.00 Uhr Welzow: Messfeier
So, 20.06. 08.30 Uhr Altdöbern: Messfeier
10.00 Uhr Großräschen: Messfeier

13. Sonntag im Jahreskreis

Sa, 26.06. 18.00 Uhr Altdöbern: Wort-Gottes-Feier
So, 27.06. 10.00 Uhr Großräschen: Messfeier

Es grüßt alle Leser des Welzower Boten Pfr. Hans Geisler!



Neuapostolische Kirche Gemeinde Welzow

03119 Welzow, Spremberger Str. 51, Hof

Gottesdienste finden im Juni 2010
sonntags 9.30 Uhr und donnerstags 19.30 Uhr statt.

Jeder ist herzlich willkommen.

Die nächste Ausgabe erscheint am 01.07.2010
Redaktionsschluss ist der 17.06.2010

Anzeigen

Anzeigenschluss ist der **21.06.2010**. Anzeigen bitte
an die Druckerei Greschow, Telefon (035751) 28158,
E-Mail: info@druckerei-greschow.de.

Rollläden Markisen Jalousien Insektenschutz

Fa. Peter Lehmann

Lindenallee 12

02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz

Tel. 035751 12221 Fax: 035751 12320

E-Mail: Rollladen.Lehmann@t-online.de

Reparatur
Verkauf
Montage

Ein besonderer Dank zur gelungenen

Jugendweihe

**geht an Oma Waltraud und Opa Werner
sowie an Papa, Peggy und Julian
und an alle Onkels und Tanten!**



Eric Ulrich

15 Mai 2010

Lausitz Touristik das besondere Busreiseerlebnis

MEHRTAGESFAHRTEN (Abholung an Ihrer Haustür inklusiv!)

19.06.-20.06.	Hamburg – auch mit Musical möglich	ab 135,-
21.06.-25.06.	Wien & Wachau	399,-
24.06.-27.06.	Störtebekerfestspiele auf Rügen	339,-
26.06.-02.07.	Sonnenparadies Val di Sol/Italien	485,-
04.07.-18.07.	Kur Bad Flinsberg	ab 590,-
07.07.-12.07.	Kleinwalsertal & Allgäu	425,-
14.07.-20.07.	Schweiz mit Matterhorn & Glacier-Express	685,-
29.07.-01.08.	Störtebekerfestspiele auf Rügen	349,-
07.08.-15.08.	Norwegen für Genießer –mit Hurtigroutenkreuzfahrt	1275,-

TAGESFAHRTEN

08.06.	Berlin mit Schifffahrt	54,-
12.06.	ILA Berlin (ohne Eintritt)	25,-
15.06.	Bunzlau – Keramik & mehr	39,-
16.06.	Auf dem Krabatradweg durch die Oberlausitz-Radreise	35,-
17.06.	Überraschungsfahrt ins Grüne	49,-
22.06.	Nordböhmen erleben	44,-
22.06.	Märkische Schweiz & Scharmützelsee	52,-
23.06.	Böhmische Schweiz & Löbauer Berg	43,-
29.06.	Schorfheide & Werbellinsee	49,-

Weitere Informationen erhalten Sie im:
Reisebüro S & S Bustouristik, Spremberger Str. 63, ((035751) 133 10

Fa. Roland Tolkendorf

Handwerksmeisterbetrieb für

- Fax- und Telefontechnik
- SAT- und Antennenanlagen
- Videoüberwachungsanlagen
- Türsprechanlagen
- Computertechnik



03139 Schwarze Pumpe, Lindenweg 14
Telefon: 03564/ 31 61 97 Fax: 03564/ 31 61 98

Mitgliederversammlung

am Donnerstag, dem 17.06.10, um 16.30 Uhr
im Klubhaus an der B 97,
in 03130 Spremberg, OT Schwarze Pumpe



Tagesordnung

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bericht des Vorstandes zum Jahresabschluss 31. Dezember 2009 mit
 - Lagebericht
 - Bilanz
 - Gewinn- und Verlustrechnung vom 01.01.2009 - 31.12.2009
 - Anhang
 entsprechend § 34 (a) der Satzung
3. Bericht des Aufsichtsrates - § 34 (b)
4. Einschätzung des Prüfungsverbandes
5. Aussprache der Mitglieder über die Berichte zu den Punkten 2 und 3 der Tagesordnung
6. Bestätigung des Berichtes des Aufsichtsrates
7. Feststellung des Jahresabschlusses 2009 - § 34 (d)
8. Bericht über die gesetzliche Prüfung zum Jahresabschluss 2008 und Beschlussfassung zum Bericht - § 34 (c)
9. Beschlussfassung über die Entlastung des Vorstandes - § 34 (h)
10. Beschlussfassung über die Entlastung des Aufsichtsrates - § 34 (h)
11. Änderung der Satzung §§ 21, 25 und 35
12. Wahlen von Aufsichtsratsmitgliedern - § 34 (i)
13. Schlusswort

Der Jahresabschluss zum 31.12.2009, der Lagebericht des Vorstandes und der Bericht des Aufsichtsrates liegen gemäß § 40 Abs. 1 der Satzung vom 02.06.2010 - 17.06.2010 in der Geschäftsstelle der Genossenschaft zur Einsichtnahme für die Mitglieder aus, auch die Änderung der Satzung §§ 21, 25 und 35.

Menzebach
Aufsichtsratsvorsitzender

Herzlich willkommen im neuen Zubause



Lausitzer BeWoGe
Straße des Kindes 2
03130 Spremberg
OT Schwarze Pumpe
Telefon:
(03564) 39740
Telefax:
(03564) 397499
Web:
www.lausitzer-bewoge.de
E-mail:
info@lausitzer-bewoge.de

Wir bieten mehr als nur ein Dach über dem Kopf:

- Moderne Wohnungen in ansprechender Lage in und um Welzow
- Wohnsiedlungen mit individuellem Charakter, gepflegte Außenanlagen und familienfreundliches Umfeld
- sanierte, renovierte Wohnungen mit Wohnküche und gefliestem Bad, Wohnräume mit Laminat; Garten, Garagen und Stellplätze zur Nutzung möglich
- Serviceangebote für unsere Senioren



So muss Fleisch schmecken!

Landfleischerei Proschim Spremberger Str. 4 03119 Welzow

www.wir-sind-die-lausitz.com

Lassen Sie mich Ihre „Gute Fee“ sein!



- zuverlässig
- vertrauenswürdig
- schnell
- akkurat
- diskret
- erfahren
- hygienisch rein

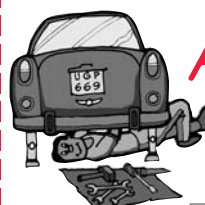
Birgit Michalak

A.-Bebel-Straße 5 • 03103 Neupetershain
Tel.: 03 57 51/ 1 56 70 • 0173/ 5 61 43 77

Der mobile Hausmeister
Service rund um Haus, Hof und Garten

Sven Szerement
Kochstr. 10
03119 Welzow
0172 93 25 063

- Objektbetreuung
- kleinere Baudienstleistungen
- Reparaturen
- Gartenpflege
- Winterdienst
- Transporte, Umzüge und Entrümpelungen
- Reinigungsdienst
- Elektroinstallation iRG



Auch Westautos rosten!

- schützen, pflegen, sparen mit **ELASKON**
- Hohlraumkonservierung
- Unterbodenschutz

Fa. Eberhard Handke
Ernst-Thälmann-Straße 7a
03103 Neupetershain

Bei Fragen, Preis- und Terminabsprachen
bitte telefonisch **03 57 51/ 20 695**

Sie suchen ein Geschenk? Wie wär's mit einem Gutschein?

Die Profis für Reinigung und Entsorgung



- Rohr- und Kanalreinigung
- TV-Inspektion

- Dichtheitsprüfung und Sanierung von Sammelgruben
- Fäkalienentsorgung

☎ 0800 58 29 000 (gebührenfrei)

Lidzba Reinigungsgesellschaft mbH • Am Seegraben 14 • 03058 Groß Gaglow



Wir helfen Ihnen!

Diakoniestation Welzow gGmbH



Häusliche Krankenpflege
Hauswirtschaftliche Hilfe



Tagespflege
Essen auf Rädern
Begleitsdienst



Soziale Beratung
Betreuungsgruppen

Cottbuser Str. 18
03119 Welzow
Tel. 03 57 51 / 1 29 25
Fax 03 57 51 / 2 78 01

Wenden Sie sich an uns, wenn Sie pflegerische Unterstützung benötigen oder Informationen und Beratungen wünschen. Unsere Mitarbeiter und Krankenschwestern sind täglich für Sie da und helfen Ihnen gern.



Trauer

Danksagung



*Du hast gesorgt, Du hast geschafft,
bis Dir die Krankheit nahm die Kraft.
Wie schmerzlich war's vor Dir zu stehen,
dem Leiden hilflos zuzusehen.
Das Schicksal setzte hart Dir zu,
nun bist Du gegangen zur ewigen Ruh'!*

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch stillen Händedruck, herzlich geschriebene Worte, Blumen und Geldzuwendungen sowie das ehrende Geleit in der Stunde des Abschieds von meinem lieben Ehemann und meinem lieben Vater

Klaus Dieter Schmiedecke

sagen wir auf diesem Wege allen Verwandten, Freunden, ehemaligen Arbeitskollegen, Nachbarn und Bekannten herzlichen Dank.

In stiller Trauer,
**Ehefrau Lieselotte und
Tochter Katrin**

Welzow, im Mai 2010

Schwarze Elster Recycling

- Verwertung von Bau- und Gewerbeabfällen
- Containerdienst
- Wertstoffverwertung und Sortierung
- Entsorgung von Fettsäureabfällen
- maschinelle Straßenreinigung
- Annahme/ Kompostierung von Grünabfällen
- Verkauf von Kopost, Rindenmulch
- Lieferung v. Oberboden u. Recyclingmaterial
- Ansprechpartner von 06.00 – 22.00 Uhr vor Ort

Schwarze Elster
Recycling GmbH
Birkenweg 20
D-01983 Großräschen

Tel.: 03 57 53/ 260-200
Fax: 03 57 53/ 260-2038

www.schwarze-elster-recycling.de

Bestattungshaus

Ute Schöder GmbH

Bestattermeisterin



...wir begleiten Sie in würdiger Form

03130 Spremberg, am Busbahnhof

☎ 0 35 63/ 9 23 49

Geliebt, beweint und unvergessen.

Danksagung

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns durch stillen Händedruck, herzlich geschriebene Worte, Blumen und Geldzuwendungen sowie das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte meiner lieben Ehefrau und unserer Tante

Helga Schombel

zuteil wurden, möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten und Arbeitskolleginnen herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt der Diakoniestation Welzow, dem Bestattungshaus Ute Schöder, dem Blumenhaus Stiller sowie dem Team vom City Hotel Welzow.

In stiller Trauer,
im Namen aller Angehörigen
Ehemann Werner

Welzow, im Mai 2010

Für die zahlreichen Glückwünsche, Geschenke und Überraschungen Anlässlich meines

60. Geburtstages

möchte ich mich ganz herzlich, bei allen die an mich dachten, bedanken.

Besonderen Dank sage ich der Kindertanzgruppe, dem Blasorchester unter Leitung von Jürgen Gebauer und dem gesamten Team des City Hotels unter der Leitung von Familie Jentsch.

Klaus Kasper



Silvi Nagelstudio

Alles rund um die Schönheit und Ihr Wohlbefinden

- Maniküre
- Acryl
- Nagelschmuck
- Nail Art
- Lack

Silvi 0173/ 571 64 24
Kathrin 0162/ 136 62 81

Eintrachtallee 5 • 03119 Welzow

Private Personalvermittlung

Andrea Sturm

Tel.: 0355/ 290 64 00

Mobil: 0176/ 83 09 04 99

Spirithealing

geistiges Heilen

Kerstin Hellwig

Karl-Marx-Straße 36 • 03119 Welzow
Tel.: 03 57 51/ 1 24 80 • Termine nach tel. Vereinbarung

Uns war es vergönnt, das seltene Fest der

„Diamantenen Hochzeit“

dankbar erleben zu dürfen.

Zu unserer großen Freude haben uns sehr viele zu Herzen gehende Glückwünsche in vielfältiger Form aus Nah und Fern erreicht.

Unsere Tochter Heike mit Familie bereitete diesen unvergessenen Tag zu einem wahren Glanzpunkt. Diese Eindrücke werden wir immer wie ein Juwel in uns tragen.

Mit großer Dankbarkeit sagen wir allen Gratulanten, sowie Angelika und Wolfgang Schabeck ein herzliches „DANKE“

Eure
Ingeborg und Horst Nikolaischek

Nachträglich möchte ich ebenso dankbare Worte sagen für die überaus zahlreichen Ehrungen an meinem

80. Geburtstag.

Euer Niko

senden Sie Ihre Anzeigen an: info@druckerei-greschow.de
oder kommen Sie direkt zu uns in die Kochstraße 23 in 03119 Welzow!

Jetzt schon an die **heiße** Zeit denken...!

KOMPLETTSERVICE VOM KLIMAPROFI

KLIMACHECK
nur 39,99 €

AKTION VERLÄNGERT BIS 30.06.!

KOSTENLOSER
ÖLWECHSEL

zzgl. Materialkosten

Fahrzeugtechnik Silvio Balting

Spremberger Straße 70 • 03119 Welzow • Tel./Fax: 03 57 51/ 2 82 83



Wir machen,
dass es fährt.

www.go1a.com



Fliegende Legenden in der Lausitz

**ANMELDUNG
FÜR RUNDFLÜGE UNTER
WWW.FLUGTAGE-WELZOW.DE
UND
TEL. 03501 - 5710715**



Programm:

- Flugshow
- Jetfliegen
- Rundflüge
- Motorkunstflug
- Ballonrammen
- Hubschrauber
- Fallschirmspringen
- Ballonfahren
- Modellflug
- Panzerfahren
- Militärfahrzeuge
- Flugplatzmuseum
- Hot Rods
- Trödelmarkt
- Kinderprogramm
- ... und vieles mehr.

Frühbucher-Rabatt 10%
auf alle Tickets bis 31. Mai 2010 !

Eintrittspreise

Kinder bis 6 J.	frei
Ermäßigt*	3,- €
Erwachsene	6,- €
Parkplätze	frei

* Kinder bis 14 J., Studenten & Schwerbeschädigte



* Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



17. Brandenburgische Seniorenwoche und 65 Jahre Volkssolidarität vom 12.06.2010 bis 28.06.2010 in Welzow



65 Jahre Volkssolidarität (VS)
1945 – 2010 Welzow



Programm

- | | |
|-------------------|--|
| 12.06.2010 | Eröffnung am Sedlitzer See – Floßplatz |
| 15.06.2010 | Spiele für alle von 0-100 Jahre in der Alten Dorfschule |
| 16.06.2010 | Sicherheitstraining für Senioren auf dem Flugplatz |
| 17.06.2010 | Traditionelles Sportfest in der Mehrzweckhalle |
| 22.06.2010 | Podiumsgespräch mit Abgeordneten im Rathausaal |
| 28.06.2010 | Sommerfest in der Alten Dorfschule |